



**ARCHIPROJEKT**

Włodzimierz Banaś

## **STRONA TYTUŁOWA**

### **3. DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU**

**NAZWA ZAMIERZENIA  
BUDOWLANEGO:**

*Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu*

**KATEGORIA OBIEKTU:**

Kategoria III – inne niewielkie budynki – **budynek sanitarny**

Kategoria VIII – inne budowle - **wiata**

Kategoria XXII – **parking**

**ADRES:**

Miasto: Lubiąż

ul.: Willmanna (okolice)

Nazwa jednostki ewidencyjnej: 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski

Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: 0037 Lubiąż

Numery działek ewidencyjnych: 154/1, 216/2, 216/4

**INWESTOR:**

Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna

ul. Rynek 17

59-330 Ścinawa

**STADIUM:**

PROJEKT BUDOWLANY

**JEDNOSTKA  
PROJEKTOWA:**

ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś, ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin

**Egzemplarz nr 3**

DATA OPRACOWANIA:

**07.07.2021**

**ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś**

59 – 300 Lubin, ul. Górnicza 7B/3

tel. 600 896 917 / 795 560 345

e – mail : archiprojekt@post.pl

NIP 692 – 102 – 55 – 87

## II. SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

I. Strona tytułowa	1
II. Spis zawartości opracowania	2
III. Dokumenty dołączone do projektu	3-60
Z.1. Oświadczenie projektantów i sprawdzających o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami .....	3
Z.2. Informacja BIOZ .....	7
Z.3. Pismo z dnia 15.07.2019 znak WR.ZPI.436.116.2020.WG - prawo do dysponowania nieruchomością .....	11
Z.4. Pismo z dnia 17.07.2020 znak WIT.7011.1.243.2020.AK - prawo do dysponowania nieruchomością .....	12
Z.5. Pismo z dnia 02.06.2021 znak WSR.6220.9.2020.AD/AK – ws. decyzji środowiskowej.....	13
Z.6. Pismo z dnia 08.02.2021 znak GN.6124.225.2020 – ws. wyłączenia gruntu z prod. rolniczej .....	17
Z.7. Pismo z dnia 01.06.2020 znak WZN.5183.920.2020.AMS – ws. opinii WUOZ .....	20
Z.8. Pismo z dnia 14.12.2020 znak NZI.6301.32.2020.RA – ws. opinii Urzędu Żeglugi Śródlądowej .....	21
Z.9. Pismo z dnia 29.03.2020 – ws. opinii lokalizacji przystani wydane przez biura proj. Hydroprojekt .....	24
Z.10. Pismo z dnia 10.12.2020 znak ZWK.450.266.2020 – warunki przyłączenia do sieci wod.-kan. ....	26
Z.11. Pismo z dnia 30.04.2021 znak ZWK.451.7.2021 – uzg. warunków przyłączenia do sieci wod.-kan. ....	29
Z.12. Pismo z dnia 13.11.2020 – warunki przyłączenia TAURON .....	30
Z.13. Opinia geotechniczna .....	33
Z.14. Oświadczenie ws. możliwości podłączenia obiektu do sieci ciepłowniczej.....	45
Z.15. Pismo z dnia 17.01.2022r. - pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych.....	46
Z.16. Pismo z dnia 24.01.2022r. – decyzja pozwolenia wodnoprawnego.....	51
Z.17. Pismo z dnia 06.05.2022r. ws. informacji o braku obwałowania .....	61

**Z.1. Oświadczenie projektantów i sprawdzających o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami**

**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ**

**w specjalności architektonicznej**

Na podstawie art.34 ust.3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.  
„Prawo budowlane” (**tekst jednolity Dz.U.2020r. poz. 1333, 2127, 2320, z 2021r. poz. 11.**)  
oświadczam, że projekt budowlany pt.

**Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu**

zlokalizowanej w Lubiążu, przy ul. Willmanna,  
na działkach nr 154/1, 216/2, 216/4,  
jedn. ewid. 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski, obręb 0037 Lubiąż.

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:  
Do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej  
Nr uprawnień: 164/90/Lw

SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. arch. Grzegorz Dziedzic

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:  
Do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej  
Nr uprawnień: 28/06/DOIA

**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I ZASADAMI WIEDZY  
TECHNICZNEJ****w specjalności konstrukcyjno-budowlanej**

Na podstawie art.34 ust.3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.  
„Prawo budowlane” (tekst jednolity Dz.U.2020r. poz. 1333, 2127, 2320, z 2021r. poz. 11.)  
oświadczam, że projekt budowlany pt.

**Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu**

zlokalizowanej w Lubiążu, przy ul. Willmanna,  
na działkach nr 154/1, 216/2, 216/4,  
jedn. ewid. 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski, obręb 0037 Lubiąż.

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:

mgr inż. Adam Ferenz

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:

Do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

Nr uprawnień: 460/83/WBPP

SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. Julita Jędrzejczak

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:

Do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

Nr uprawnień: 178/DOŚ/07



**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I ZASADAMI WIEDZY  
TECHNICZNEJ**

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

Na podstawie art.34 ust.3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.  
„Prawo budowlane” (tekst jednolity Dz.U.2020r. poz. 1333, 2127, 2320, z 2021r. poz. 11.)  
oświadczam, że projekt budowlany pt.

**Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu**

zlokalizowanej w Lubiążu, przy ul. Willmanna,  
na działkach nr 154/1, 216/2, 216/4,  
jedn. ewid. 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski, obręb 0037 Lubiąż.

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:

mgr inż. Anna Zagórniak

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:  
Do projektowania bez ograniczeń w spec. instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych  
Nr uprawnień: 322/DOS/15

SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. Tomasz Wójcik

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:  
Do projektowania bez ograniczeń w spec. instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych  
Nr uprawnień: 165/DOS/12

**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I ZASADAMI WIEDZY  
TECHNICZNEJ****w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i  
elektroenergetycznych**

Na podstawie art.34 ust.3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.  
„Prawo budowlane” (**tekst jednolity Dz.U.2020r. poz. 1333, 2127, 2320, z 2021r. poz. 11.**)  
oświadczam, że projekt budowlany pt.

**Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu**

zlokalizowanej w Lubiążu, przy ul. Willmanna,  
na działkach nr 154/1, 216/2, 216/4,  
jedn. ewid. 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski, obręb 0037 Lubiąż.

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:

mgr inż. Agnieszka Pietrzykowska

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:

Do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

Nr uprawnień: 67/01/WŁ, 51/02/WŁ

SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. Krzysztof Kardecki

Specjalność i numer uprawnień budowlanych:

Do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

Nr uprawnień: LOD/4422/PBE/20

**Z.2. Informacja BIOZ****STRONA TYTUŁOWA  
INFORMACJA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

<b>NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:</b>	<i>Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu</i>
<b>KATEGORIA OBIEKTU:</b>	Kategoria VIII – inne budowle Kategoria XXI – obiekty związane z transportem wodnym, jak: porty, przystanie, sztuczne wyspy, baseny, doki, falochrony, nabrzeża, mola, pirsy, pomosty, pochylnie
<b>ADRES:</b>	Miasto: Lubiąż ul.: Willmanna (okolice) Nazwa jednostki ewidencyjnej: 022203_5 Wołów - Obszar Wiejski Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: 0037 Lubiąż Numery działek ewidencyjnych: 154/1, 216/2, 216/4
<b>INWESTOR:</b>	Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna ul. Rynek 17 59-330 Ścinawa
<b>STADIUM:</b>	PROJEKT BUDOWLANY
<b>JEDNOSTKA PROJEKTOWA:</b>	ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś, ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin

Branża	Projektant imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień budowlanych
Architektura	mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś	Do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej Nr uprawnień: 164/90/Lw

DATA OPRACOWANIA:

**07.07.2021**

## 1. Zakres robót oraz kolejność realizacji etapów inwestycji

Przedmiotem niniejszego postępowania jest „Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu”.

Opracowanie obejmuje projekt budowlany budynku zaplecza sanitarnego wraz z zagospodarowaniem terenu i infrastrukturą towarzyszącą (zewnątrzną instalacją wodociągową, kanalizacją sanitarną, instalacją zasilającą, wewnętrzną linią zasilającą odbiory technologiczne (np. przepompownię), instalacją oświetlenia terenu.

Inwestycja zlokalizowana jest na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi gruntu 154/1, 216/2, 216/4, jednostka ewidencyjna 022203\_5 Wołów – Obszar Wiejski, obręb ewidencyjny 0037 Lubiąż, przy ul. Willmanna.

Zakres robót obejmuje następujące elementy:

- a) zagospodarowanie placu budowy
- b) roboty ziemne
- c) roboty budowlano - montażowe
- d) roboty wykończeniowe

## 2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Na terenie działki objętej inwestycją wszystkie istniejące budynki i obiekty zostaną przeznaczone do rozbiórki / wyburzenia.

## 3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Brak jest elementów działki (terenu) mogących stwarzać bezpośrednie zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Pośrednio zagrożenie stwarzać będzie prowadzenie prac budowlanych na terenie wyposażonym w instalacje ziemne, które zostały uwzględnione na mapie d.c. projektowych jak i takie, których przebiegu i lokalizacji nie ujawniono.

## 4. Wskazania dot. przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich występowania

Realizacja niniejszego obiektu może stwarzać typowe zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi przy wykonywaniu następujących prac:

- wykonywanie wykopów
- wykonywania robót na wysokości,
- wznoszenia szalunków i rusztowań,
- układania mieszanki betonowej,
- załadunku, transportu, rozładunku i składowaniu materiałów
- obsłudze sprzętu mechanicznego i elektrycznego
- wykonywania robót przy użyciu maszyn budowlanych i podnośników.

### Ww. prace mogą stwarzać nast. zagrożenia:

- wykonywanie wykopów – możliwość wpadnięcia do wykopu i zasypania; wykopy należy zabezpieczyć przed możliwością wpadnięcia do wykopu a skarpy wykopów zabezpieczyć przed obsypywaniem ziemi;
- wykonywanie robót na wysokości – możliwość upadku; osoby prowadzące roboty powinny być wyposażone w system asekuracji dający trwałe przymocowanie do konstrukcji (szelki, pasy uprząże);
- wznoszenie szalunków i rusztowań, układanie mieszanki betonowej – wszystkie szalunki oraz rusztowania winny być zaprojektowane, zmontowane oraz zamocowane do stałych elementów w taki sposób aby bezpiecznie przeniosły zaprojektowane obciążenia od układanego betonu,

pracowników oraz sprzętu a także zapewniły bezpieczeństwo osób na nich przebywających (w tym m.in. odpowiednie pochwytty, balustrady, klapy, uchwyty bezpieczeństwa itp.).

- wykonywanie prac przy użyciu koparek, pomp do betonu itp. – teren w obrębie pracy urządzenia (koparki, pompy do betonu itp.) należy ogrodzić, w celu zapobiegnięcia wejścia na teren pracy urządzenia osób postronnych;
- istniejące uzbrojenie terenu – z uwagi na możliwość występowania nieznanego uzbrojenia terenu wszelkie prace ziemne (wykopy) należy wykonywać ze szczególną ostrożnością; w przypadku konieczności prace należy prowadzić ręcznie i pod nadzorem kierownika robót. Przy wykonywaniu robót należy ściśle stosować się do postanowień zawartych w obowiązujących przepisach, normach i zarządzeniach oraz w „Warunkach technicznych wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych”. Szczególną uwagę należy zwrócić na bezpieczeństwo pracy w pobliżu czynnych sieci podziemnych.

#### **5. Wskazania sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

W związku z przewidywanym zagrożeniem bezpieczeństwa i zdrowia ludzi w trakcie realizacji przedsięwzięcia, uważa się za wystarczające przeprowadzenie rutynowego szkolenia pracowników w zakresie zasad bezpieczeństwa i higieny pracy na budowie.

Indywidualny instruktaż należy przeprowadzić dla osób wykonujących pracę przy użyciu sprzętu i narzędzi wymagających szczególnych umiejętności i uprawnień (wciągnik, dźwig) a także dla pracowników pracujących na wysokości. Udział w szkoleniu i instruktażu z tego zakresu oraz zakresu robót szczególnie niebezpiecznych jest obowiązkowy a po jego przeprowadzeniu pracownik powinien poddać się egzaminom sprawdzającym.

Szczególną uwagę w trakcie szkolenia należy zwrócić na właściwe zabezpieczenie się przez pracownika sprzętem indywidualnej ochrony przeciwupadkowej przy pracach na wysokości (szkolenie powinno obejmować instruktaż obsługi szelek, pasów, zapiek itp.).

#### **6. Wskazania środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

Zabezpieczenie ludzi przed powyższymi zagrożeniami należy określić w „Planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia”, który powinien być sporządzony przez Kierownika Budowy, zgodnie z Ustawą z dn. 7.07.1994. Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 207 z 2003 r. poz. 2016 z późniejszymi zmianami).

W „Planie...” należy uwzględnić zagrożenia podane powyżej dla całego zamierzenia budowlanego objętego pozwoleniem na budowę.

W czasie montażu należy bezwzględnie przestrzegać obowiązujących przepisów BHP.

Pracodawca jest zobowiązany zapewnić systematyczne kontrole stanu bezpieczeństwa i higieny pracy ze szczególnym uwzględnieniem organizacji procesów pracy, stanu technicznego maszyn i innych urządzeń technicznych oraz ustalić sposoby rejestracji nieprawidłowości i metody ich usuwania.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników, osoba kierująca pracownikami jest zobowiązana do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia.

Pracodawca jest zobowiązany zapewnić pracownikom sprawnie funkcjonujący system pierwszej pomocy w razie wypadku oraz środki do udzielania pierwszej pomocy. Ilość i usytuowanie apteczek i punktów pierwszej pomocy oraz ich obsługa powinna być powierzona wyznaczonemu pracownikowi, przeszkolonemu w udzielaniu pierwszej pomocy.

Maszyny i inne urządzenia techniczne stosowane na budowie powinny spełniać wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ergonomii, określone w Polskich Normach.

Przy obsłudze maszyn, narzędzi i innych urządzeń technicznych należy stosować się do wytycznych zawartych w Rozporządzeniu ministra pracy i polityki socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów BHP (Tekst jednolity: Dz. U. Nr 169, poz. 1650 z 2003 r.) dział IV, rozdział 3. Jak również szczegółowych zasad stosowania znaków i sygnałów bezpieczeństwa zawartych w załączniku ww. rozporządzenia.

W załączniku tym określone są również zagrożenia, przy których wymagane jest stosowanie środków ochrony indywidualnej.

Pracownicy powinni posiadać aktualne badania lekarskie oraz uprawnienia do pracy na wysokości. Powinni być również wyposażeni w kaski ochronne.

Należy przestrzegać wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. „w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych” /Dz. U. Nr 47, poz. 401/.

Na powierzchniach wzniesionych na wysokość powyżej 1,0m nad poziomem ziemi (w tym rusztowania), na których w związku z wykonywaną pracą mogą przebywać pracownicy, lub służących jako przejścia, powinny być zainstalowane balustrady składające się z poręczy ochronnych umieszczonych na wysokości co najmniej 1,1m i krawężników o wysokości co najmniej 0,15m.

Pomiędzy poręczą i krawężnikiem powinna być umieszczona w połowie wysokości poprzeczka lub przestrzeń ta powinna być wypełniona w sposób uniemożliwiający wypadnięcie osób.

Przy pracach na wysokości, osoby prowadzące roboty powinny być wyposażone w system asekuracji dający trwałe przymocowanie do konstrukcji.

Przy pracach wykonywanych na otwartej przestrzeni lub w nieogrzewanych pomieszczeniach należy zapewnić pracownikom w pobliżu miejsc pracy pomieszczenia umożliwiające im schronienie się przed opadami atmosferycznymi, ogrzanie się oraz zmianę odzieży. Pomieszczenia te powinny być zaopatrzone w urządzenia do podgrzewania posiłków, temperatura w pomieszczeniu min. 16°C. Na każdego pracownika powinno przypadać minimum 1,0m<sup>2</sup> powierzchni, przy czym całkowita powierzchnia nie mniejsza niż 8 m<sup>2</sup>.

W razie gdy ze względu na rodzaj prac wykonywanych na otwartej powierzchni w okresie zimowym nie jest możliwe zapewnienie pomieszczeń, należy zapewnić pracownikom w pobliżu miejsca ich pracy odpowiednie urządzenie źródła ciepła, przy zachowaniu wymagań ochrony przeciwpożarowej.

Przed rozpoczęciem robót budowlanych teren działki w obrębie projektowanych robót należy odpowiednio oznakować zgodnie z odrębnymi przepisami.

Teren budowy należy wyposażyć w podręczny sprzęt gaśniczy, wszystkie otwory w stropach oraz krawędzie zewnętrzne murów, stropów i dachu w trakcie prac zabezpieczyć barierami ochronnymi i odpowiednio oznakować.

Roboty na rusztowaniach należy prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności, z zastosowaniem odpowiednich zabezpieczeń. Pracownicy winni być wyposażeni w odzież ochronną, kaski i rękawice zaś osoby pracujące na wysokości dodatkowo w sprzęt zabezpieczający przed upadkiem oraz powinny posiadać zaświadczenie lekarskie o dopuszczeniu do pracy na wysokości.

## **7. Zalecenia i uwagi końcowe**

Roboty prowadzić pod nadzorem uprawnionego kierownika budowy z zachowaniem zasad sztuki budowlanej oraz przepisów BHP.

## **ARCHITEKTURA**

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś  
upr. bud. do projektowania bez ograniczeń  
i nadzoru w specjalności architektonicznej  
Nr. Upr. 164/90/Lw

**Z.3. Pismo z dnia 15.07.2019 znak WR.ZPI.436.116.2020.WG - prawo do dysponowania nieruchomością**

Wrocław, 15 lipca 2019 r.

WR.ZPI.436.116.2020.WG

**ARCHIPROJEKT**  
**Włodzimierz Banaś**  
**ul. Górnicza 7 B /3**  
**59-300 LUBIN**

W odpowiedzi na pismo z dnia 14.07.2019 r. w sprawie dysponowania nieruchomością na cele budowlane, w związku z opracowaniem dokumentacji projektowej na potrzeby budowy przystani pasażerskich na rzece Odrze w Trestnie, Lubiążu oraz Dziewinie – działki ewidencyjne: nr 1 obręb 0002 Blizanowice-Trestno, nr 154/1 obręb 0037 Lubiąż, nr 333 obręb 0007 Dziewin, PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, działając na podstawie art. 528 w związku z art. 258 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. 2017, poz. 1566, z późn. zm.), udziela inwestorowi – Stowarzyszeniu Rzeczpospolita Samorządna z siedzibą ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, w imieniu którego działa Pan Marcin Mikołajczak, prawa do dysponowania ww. nieruchomością na cele budowlane.

Formalną podstawą do dysponowania nieruchomością gruntową, zgodnie z art. 261 ust. 1 i 2 oraz art. 264 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2017r. poz.1566 z późn. zm.), będzie umowa użytkowania gruntów pokrytych wodami zawarta między Inwestorem a Dyrektorem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie RZGW we Wrocławiu. Skuteczne zawarcie umowy upoważnia do wejścia na grunt i zajęcie nieruchomości na czas prowadzenia robót. O zawarcie umowy należy zwrócić się do RZGW we Wrocławiu, do Wydziału Gospodarowania Mieniem i Współpracy z Użytkownikami Wód, odrębnym wnioskiem (szczegóły i wzór wniosku znajduje się na stronie <http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl> w zakładce Region Wodny, Zarządzanie Majątkiem Skarbu Państwa).

Inwestor zobowiązany jest do uzgodnienia dokumentacji projektowej dla każdej przystani z właściwym Zarządem Zlewni PGW WP, ponadto po zakończeniu prac w obrębie prowadzonych robót teren działki pokrytej wodami płynącymi pozostawić w stanie uporządkowanym, należy poinformować PGW WP – Nadzór Wodny WROCŁAW ul. Braci Gierymskich 149a, 51-640 Wrocław tel. (71) 347-76-38 oraz Nadzór Wodny w Chobieni ul. Nadodrzańska 18, o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac budowlanych minimum z tygodniowym wyprzedzeniem, prosimy zapewnić możliwość udziału przedstawiciela Wód Polskich Nadzór Wodny Wrocław oraz Chobienia w odbiorze końcowym prac na terenie działki pokrytej wodami płynącymi.

Inwestor zobowiązany jest do przestrzegania warunków wymienionych w piśmie PGWWP ZZ we Wrocławiu z dnia 31.01.2020r (znak sprawy: WR.ZPHWR.5.434.58.2019.EJ) oraz piśmie ZPH Chobienia z dnia 31.03.2020r.

**Otrzymują:**

1. Adresat
2. a/a

**Sprawę prowadzi:**Witold Gutowski, Dział Inwestycji, tel.: 71 33 78 922, e-mail: [witold.gutowski@wody.gov.pl](mailto:witold.gutowski@wody.gov.pl)

**Z-CA DYREKTORA**  
  
**Jolanta Rędownicz**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław  
tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: [wroclaw@wody.gov.pl](mailto:wroclaw@wody.gov.pl)

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

**Z.4.** Pismo z dnia 17.07.2020 znak WIT.7011.1.243.2020.AK - prawo do dysponowania nieruchomością

Wołów, dnia 17.07.2020r.

WIT.7011.1.243.2020.AK

15190/20

**Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna**  
ul. Rynek 17  
59-330 Ścinawa

Dotyczy: prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w zakresie budowy przystani pasażerskiej na rz. Odrze w Lubiążu (km 311+200 rzeki Odry).

W odpowiedzi na wniosek z dnia 17.07.2020r., po przeanalizowaniu dokumentacji projektowej stanowiącej załącznik do wniosku, udzielam prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane dla działki oznaczonej numerem **216/4** AM-1, obręb ewidencyjny 0222203\_5.0037, Lubiąż, stanowiącej własność Gminy Wołów, w zakresie przedmiotowej inwestycji.

Z up. Burmistrza  
Jan Janas  
Zastępca Burmistrza

Sprawę prowadzi:  
*Aleksander Korcz*  
tel. 71 319 13 34,  
e-mail: [aleksander.korcz@wolow.pl](mailto:aleksander.korcz@wolow.pl)

Otrzymują:

1. adresat,
2. aa/WIT.



**Za zgodność  
z oryginałem**

1/1

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



**Z.5. Pismo z dnia 02.06.2021 znak WSR.6220.9.2020.AD/AK – ws. decyzji środowiskowej****BURMISTRZ GMINY WOŁÓW**

tel. (071) 319 13 05  
fax (071) 319 13 03  
e-mail: sekretariat@wolow.pl  
[www.wolow.pl](http://www.wolow.pl)

Rynek 34  
56-100 Wołów

WSR.6220.9.2020.AD/AK

Wołów, 02.06.2021 r.

**POSTANOWIENIE**

Na podstawie art. 61a § 1 w zw. z art.123 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 735) w związku z art. 71, art. 75 ust. 1 pkt 4 i art. 59 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 247 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 01.07.2020 r., złożonego przez ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin jako pełnomocnika Stowarzyszenia Rzeczypospolita Samorządna ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanego przedsięwzięcia polegającego na budowie przystani pasażerskiej na Odrze w miejscowości Lubiąż na działce nr 216/4 (obręb 0037)

**odmawiam**

wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „*Budowa przystani pasażerskiej w Lubiążu z podstawową funkcją turystyczną*”.

**Uzasadnienie**

Dnia 01.07.2020 r., wpłynął do tut. Urzędu wniosek złożony przez ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin jako pełnomocnika Stowarzyszenia Rzeczypospolita Samorządna ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanego przedsięwzięcia polegającego na budowie przystani pasażerskiej na Odrze z podstawową funkcją turystyczną, w miejscowości Lubiąż. Planowane przedsięwzięcie zostało zlokalizowane w przeważającym zakresie na działce nr 216/4 oraz na działce nr 154/1 (obręb 0037) Lubiąż, gm. Wołów, powiat wołowski, woj. dolnośląskie.

Przedłożony wniosek spełnił wymogi wynikające z art. 74 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 247 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą” lub „ustawą środowiskową”. W dniu 03.09.2020 r. wnioskodawca uzupełnił wniosek i poinformował o zmianach w projekcie, które zostały wprowadzone przez hydrotechnika. Nowa wersja obejmowała skrócenie ścianki Larsena, tak aby nie przekraczała ona łącznie 20 mb długości oraz zakładała przesunięcie całego pomostu w głąb rzeki Odry o 80 cm. Dodatkowo dołączono kopię pisma PGW Wody Polskie RZGW Wrocław z prawem do dysponowania gruntem pokrytym wodami płynącymi (rz. Odra) na potrzeby projektu budowy wszystkich przystani pasażerskich.

Zgodnie z art. 75 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 247 z późn. zm.), organem właściwym do wydania przedmiotowej decyzji jest Burmistrz Gminy Wołów. Z przepisu tego wynika, iż postępowanie w sprawie oceny oddziaływania na środowisko dotyczy ściśle oznaczonych przedsięwzięć, mogących znacząco oddziaływać na środowisko.

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

1

Zgodnie z art. 71 ust. 2 ustawy środowiskowej „Uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest wymagane dla planowanych:

1. przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko;
2. przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko”.

Zgodnie z treścią wniosku, planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie przystani pasażerskiej w Lubiążu wraz z towarzyszącą infrastrukturą niezbędną do funkcjonowania całości przedsięwzięcia. Projektowana pasażerska przystań śródlądowa będzie przeznaczona dla mniej niż 10 statków, a długość linii brzegowej planowanej do wykorzystania przy eksploatacji przystani nie będzie większa niż 20 m. Zgodnie z § 3 ust. 1 pkt. 65 lit. a i b Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019, poz. 1839) zalicza się między innymi przystanie śródlądowe obsługujące nie mniej niż 10 statków i wykorzystujące linię brzegową na długości większej niż 20 m. Planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie przystani pasażerskiej (do obsługi statków turystycznych do 25 m długości) przystosowaną również do obsługi jednostek rekreacji indywidualnej (łódki, kajaki) wraz z obiektami towarzyszącymi. Przystań składać się będzie z budynku socjalnego, pomostu do cumowania, wiaty do spożywania posiłków i pola namiotowego. Obsługa żeglarska realizowana przez przystań będzie polegała na odbiorze zanieczyszczeń (odpadów komunalnych), oferowaniu obsługi sanitarnej dla załóg, z możliwością zmywania naczyń, poboru wody i energii elektrycznej.

Zakres planowanej inwestycji obejmuje:

1. budowę demontowanego pomostu, w kształcie litery H, o konstrukcji siatkobetonowej przystosowanej do obsługi m. in. statków pasażerskich i małych jednostek pływających do 8 m, pomostu do cumowania dużej jednostki oraz pomostu łączącego dwie części w/w pomostu,
2. wykonanie dalb do mocowania pomostu, ze stalowych pali, wypełnionych betonem.
3. wykonanie dwóch trapów zejściowych o konstrukcji stalowej z relingiem stalowym, szerokości 1,8 m i długości 10 i 11 m.
4. wykonanie umocnienia nabrzeża, w postaci ścianki z grodzic stalowych, w celu stabilizacji skarpy nabrzeża na styku linii wody.

Natomiast lądowa część inwestycji obejmować będzie:

1. budynek socjalny, kontenerowy parterowy, wolnostojący z dachem dwuspadowym. Budynek ma zapewnić zaplecze sanitarne przystani pasażerskiej. W budynku znajdować się będą pomieszczenia zaplecza sanitarnego, toalety, umywalki i prysznice, pomieszczenia magazynowo-techniczne.
2. wiaty z konstrukcji drewnianej
3. parking z płyt ażurowych i dróg dojazdowych
4. schody terenowe umożliwiające komunikację między terenem rekreacyjnym przystani a trapez zejściowym, prowadzącym na pomost pływający.

Mając na uwadze zakres planowanych prac i zaprojektowane rozwiązania uznano, że planowana inwestycja nie jest wymieniona w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. 2019 poz. 1839), gdyż zaprojektowana przystań będzie obsługiwać mniej niż 10 statków, a z załączonego do wniosku, projektu, wynika że linia brzegowa będzie zajęta na długości mniejszej niż 20 m. Na stałe z lądem, pomost pływający związany będzie dwoma trapami zejściowymi o szerokości 1,8 m. Łącznie daje to 3,6 m zajętej linii brzegowej. Natomiast, po korekcie wniosku nadesłanej 03.09.2020 r., zaprojektowanie umocnienie nabrzeża będzie krótsze niż 20 mb i ma na celu stabilizację skarpy nabrzeża na styku z linią wody tak, aby przy obecnych dużych wahaniami poziomów wody w rzece Odra, można było użytkować przystań. Umocnienia nie ingerują w ukształtowanie linii brzegowej i nie będą miały wpływu na bieg rzeki. Dlatego zważywszy na powyższe uznano że przedmiotowa inwestycja nie należy do przedsięwzięć wymienionych w art. 59 ust. 1 ustawy środowiskowej i nie wymaga uzyskania decyzji środowiskowej.

**Za zgodność  
z oryginałem**

2

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



Zakres oddziaływania przedsięwzięcia mieści się w granicach działki nr 216/4 oraz w minimalnym zakresie na działce nr 154/1. Dany teren objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego przyjętym Uchwałą nr LIII/327/2013 Rady Miejskiej w Wołowie z dnia 24 października 2013 roku w sprawie uchwalenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego – zespołu wsi Lubiąż, Gliniany, Prawików, Zagórzycy- Gminy Wołów. Zgodnie z ustaleniami przedmiotowego MPZP teren przedsięwzięcia oznaczony jest symbolem UT/2 - tereny usług, rekreacji i turystyki, który dopuszcza budowę obiektów dla potrzeb rekreacji wraz z urządzeniami związanymi z ich obsługą oraz zielenią, jednak zajmujących nie więcej niż 20 % powierzchni działki oraz wysokość modernizowanej lub nowo realizowanej zabudowy nie może przekroczyć 1 kondygnacji nadziemnej plus poddasze użytkowe lecz nie więcej niż 7 m licząc od poziomu terenu. Po zapoznaniu się z planem zabudowy stwierdzono zgodność projektu z wytycznymi zawartymi w planie zagospodarowania przestrzennego i ustalonymi szczegółowymi warunkami lokalnymi.

Inwestycja zlokalizowana jest w obszarze specjalnej ochrony siedliskowej Łęgi Odrzańskie PLB020008 (dyrektywa ptasia) oraz specjalnym obszarze ochrony Łęgi Odrzańskie PLH020018. W czasie wykonywania prac w celu ograniczenia do minimum negatywnego wpływu na środowisko przyrodnicze oraz zdrowie ludzi zastosowane zostaną następujące działania:

1. odpowiednie przygotowanie placu budowy oraz jego zaplecza,
2. ograniczenie do minimum wielkości terenu zajętego pod plac budowy,
3. zapewnienie dobrej organizacji pracy,
4. stosowanie nowoczesnego i sprawnego technicznie sprzętu,
5. stosowanie sprzętu o niskich parametrach emisji zanieczyszczeń i hałasu,
6. odpady powstające w czasie prac budowlanych będą gromadzone selektywnie w podstawionych na placu budowy kontenerach i przekazywane do unieszkodliwiania uprawnionym podmiotom,
7. ewentualna wycinka trzciny zostanie ograniczona do pasa trzciny wzdłuż pomostu – wycinkę trzciny należy przeprowadzić poza okresem lęgowym ptaków, w czasie od 15 sierpnia do końca lutego,
8. ewentualna wycinka kilku drzew i krzewów (wierzby, olchy, zarośli wierzbowych itp.). W ramach inwestycji usunięte zostaną przede wszystkim drzewa o złym i niezadawalającym stanie fitosanitarnym oraz bardzo młode drzewa i krzewy (samosiejki). W ich miejsce w ramach odrębnego opracowania zostaną zaproponowane nasadzenia kompensacyjne. Mając na celu ochronę środowiska, w szczególności drzewa i krzewy, które mogłyby być potencjalnym miejscem przebywania i rozrodu ptaków przewiduje się, że wycinka drzew i krzewów w okresie poza okresami lęgowymi ptaków.

W celu minimalizacji wpływu inwestycji na zwierzęta wyznaczone zostaną ogrodzone trasy komunikacyjne, wszelkie wykopy powinny być zabezpieczane, drzewa w obrębie inwestycji powinny mieć zabezpieczenia pni.

Ewentualne zapylenia i zakłócenia hałasem możliwe będą jedynie na etapie realizacji zadania, będą krótkotrwałe i minimalizowane przez prowadzenie prac w odpowiedni sposób.

Ponadto pismem z dnia 04.09.2020 r. tut. organ zwrócił się do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska o wydanie opinii na podstawie art. 97 ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, czy z uwagi na lokalizację przedsięwzięcia na obszarze objętym ochroną siedliskową Natura 2000 „Łęgi Odrzańskie PLC020002” oraz Obszarze Specjalnej Ochrony ptaków „Łęgi Odrzańskie PLB20008”, wymaga przeprowadzenia oceny oddziaływania na obszar Natura 2000.

Dnia 05.05.2021 r. do tut. Urzędu wpłynęło pismo Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu z dnia 04.05.2021 r. w którym stwierdzono, że po analizie przedłożonych dokumentów, przy zastosowaniu określonych w opracowaniu pod nazwą „Inwentaryzacja przyrodnicza terenu przeznaczonego pod realizację przedsięwzięcia”, zaleceń i działań mających na celu ograniczenie negatywnego wpływu przedmiotowego przedsięwzięcia na elementy środowiska przyrodniczego, w tym między innymi prowadzenie prac pod nadzorem przyrodniczym, ograniczenie oświetlenia obiektu, czy ograniczenie rejsów w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca, planowane przedsięwzięcie

**Za zgodność  
z oryginałem**

3

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

nie powinno negatywnie oddziaływać na przyrodę, w tym przedmioty ochrony ww. obszarów Natura 2000.

Biorąc pod uwagę całość informacji zawartej w niniejszej Karcie Informacyjnej Przedsięwzięcia, w szczególności rodzaj inwestycji, zakres i skalę wykonywanych prac budowlanych, skalę projektowanego obiektu, oraz doświadczenia płynące z realizacji podobnych inwestycji, należy uznać, iż planowana inwestycja nie będzie znacząco oddziaływać na obszary Natura 2000 i nie doprowadzi do pogorszenia się istniejących warunków środowiskowych w obszarze chronionym. Inwestycja nie spowoduje ponadnormatywnych uciążliwości w trakcie realizacji, a także nie będzie znacząco oddziaływać na stan środowiska naturalnego w trakcie realizacji, eksploatacji, czy ewentualnej jej likwidacji.

Weryfikacji wniosku w zakresie powyższej klasyfikacji przedsięwzięcia, organ dokonał przy uwzględnieniu kryteriów określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 roku w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 poz. 1839) stwierdził, że planowane przedsięwzięcie nie podlega procedurze oceny oddziaływania na środowisko i do jego realizacji nie jest wymagane uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

#### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie Stronie przysługuje zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania za pośrednictwem Burmistrza Gminy Wołów.

Z up. Burmistrza  
Jan Janas  
Zastępca Burmistrza

#### Otrzymuje:

1. ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś, ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin
2. a/a

#### Do wiadomości:

1. Stowarzyszenia Rzeczypospolita Samorządna ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa

**Za zgodność  
z oryginałem**

4

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



**Z.6. Pismo z dnia 08.02.2021 znak GN.6124.225.2020 – ws. wyłączenia gruntu z prod. rolniczej****Starosta Wołowski**

tel. 71 380 59 46  
fax 71 380 59 00  
e-mail: starostwo@powiatwolowski.pl  
www.powiatwolowski.pl

Plac Piastowski 2  
56-100 Wołów

*wpł. 12.02.2021 p/m*

GN.6124.225.2020

Wołów, dnia 8 lutego 2021 r.

**POSTANOWIENIE**

Na podstawie art. 61a § 1 i § 2 oraz art. 124 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 256, z późn. zm.), w związku z art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1161) - po rozpatrzeniu wniosku Stowarzyszenia Rzeczpospolita Samorządna, reprezentowanego przez pełnomocnika Marcina Mikołajczaka

**Starosta Wołowski**  
**postanawia**

odmówić wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji zezwalającej na wyłączenie gruntu z produkcji rolniczej stanowiącego część działki gruntu nr 216/4, AM-1, położonej w jednostce ewidencyjnej Wołów – obszar wiejski, obręb Lubiąż, dla której Sąd Rejonowy w Wołowie prowadzi księgę wieczystą nr WR1L/00024906/6.

**UZASADNIENIE**

W dniu 18 grudnia 2020 r. do Starosty Wołowskiego wpłynął wniosek Stowarzyszenia Rzeczpospolita Samorządna, reprezentowanego przez pełnomocnika Marcina Mikołajczaka w sprawie wyłączenia z produkcji rolniczej części gruntu o powierzchni 1213,15 m<sup>2</sup>, znajdującego się w granicach działki gruntu nr 216/4, AM-1, położonej w jednostce ewidencyjnej Wołów – obszar wiejski, obręb Lubiąż, oznaczonego w ewidencji gruntów i budynków jako sad klasy IV (S-PsIV) oraz las (Ls). Inwestycja polega na budowie zaplecza przystani pasażerskiej.

Przedmiotowa działka gruntu nr 216/4, AM-1, w części przeznaczonej do wyłączenia z produkcji rolniczej, oznaczona jest w ewidencji gruntów i budynków jako sad klasy IV (S-PsIV) oraz las (Ls). Natomiast z mapy glebowo-rolniczej wynika, że jest to grunt wytworzony z gleb pochodzenia mineralnego.

W planie zagospodarowania przestrzennego grunt ten przeznaczony jest na tereny lasów (ZL/21) oraz tereny usług rekreacji i turystyki (UT/2) tj. na cele nierolnicze (uchwała Rady Miejskiej w Wołowie nr LIII/337/2013 z dnia 24 października 2013 r.).

Według art. 11 ust. 1 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, wyłączenie z produkcji rolniczej użytków rolnych wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego i organicznego, zaliczonych do klas I, II, III, IIIa, IIIb, oraz użytków rolnych klas IV, IVa, IVb, V i VI wytworzonych z gleb pochodzenia organicznego, a także gruntów, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 2-10, oraz gruntów leśnych, przeznaczonych na cele nierolnicze i nieleśne - może nastąpić po wydaniu decyzji zezwalających na takie wyłączenie. Wobec tego nie jest wymagane uzyskanie decyzji zezwalającej na wyłączenie z produkcji rolniczej innych gruntów niż te, które zostały wskazane w art. 11 ust. 1 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Zgodnie z art. 61a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, gdy żądanie, o którym mowa w art. 61, zostało wniesione przez osobę niebędącą stroną lub z innych uzasadnionych przyczyn postępowanie nie może być wszczęte, organ administracji publicznej wydaje postanowienie o odmowie wszczęcia postępowania.

**Za zgodność  
z oryginałem**



Starosta Wołowski

tel. 71 380 59 46  
fax 71 380 59 00  
e-mail: starostwo@powiatwolowski.pl  
www.powiatwolowski.pl

Plac Piastowski 2  
56-100 Wołów

GN.6124.225.2020

Należy stwierdzić, że przedmiotowa sprawa ma charakter administracyjny, ale uprawnienie do wyłączenia z produkcji rolniczej gruntów innych niż wymienione w art. 11 ust. 1 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych wynika wprost z ustawy i nie wymaga konkretyzacji w formie decyzji. Sytuacja taka wystąpiła w niniejszej sprawie, ponieważ przedmiotowy wniosek dotyczy gruntu oznaczonego jako sad klasy IV (S-PsIV) oraz las (Ls), wytworzonego z gleb pochodzenia mineralnego, a zatem gruntu innego niż grunty wymienione w art. 11 ust. 1 powyższej ustawy. Okoliczności te wpisują się zatem w katalog innych uzasadnionych przyczyn, o których mowa w art. 61a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego.

Mając powyższe na względzie, postanowiono jak w sentencji.

### POUCZENIE

**Od niniejszego postanowienia służy stronie zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu, za pośrednictwem Starosty Wołowskiego, w terminie 7 dni od dnia jej doręczenia**

*Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2019 r. poz. 725, z późn. zm.):*

*Art. 22. 1. Ewidencję gruntów i budynków oraz gleboznawczą klasyfikację gruntów prowadzą starostowie.*

*2. Podmioty, o których mowa w art. 20 ust. 2 pkt 1, zgłaszają właściwemu staroście zmiany danych objętych ewidencją gruntów i budynków, w terminie 30 dni, licząc od dnia powstania tych zmian. Obowiązek ten nie dotyczy zmian danych objętych ewidencją gruntów i budynków, wynikających z aktów normatywnych, prawomocnych orzeczeń sądowych, decyzji administracyjnych, aktów notarialnych, materiałów zasobu, wpisów w innych rejestrach publicznych oraz dokumentacji architektoniczno-budowlanej przechowywanej przez organy administracji architektoniczno-budowlanej.*

*3. Jeżeli uzyskanie danych niezbędnych do aktualizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków nie jest możliwe w inny sposób, starosta może, w drodze decyzji administracyjnej, nałożyć na podmioty, o których mowa w art. 20 ust. 2 pkt 1, obowiązek:*

*1) opracowania dokumentacji geodezyjnej niezbędnej do aktualizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków, w przypadku ustalenia, że stan rzeczywisty nieruchomości jest inny niż ujawniony w tej bazie danych, a różnica ta jest skutkiem robót budowlanych, o których mowa w art. 3 pkt 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 oraz z 2014 r. poz. 40, 768 i 822);*

*2) udostępnienia dokumentacji budowy lub dokumentacji powykonawczej, o której mowa w art. 3 pkt 13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane, jeżeli jest to niezbędne do ujawnienia w bazie danych ewidencji gruntów i budynków danych dotyczących budynku lub działki;*

*3) udzielenia informacji o sposobie użytkowania budynków i lokali.*

*4. W przypadku uchylania się obowiązanych podmiotów od wykonania nałożonego decyzją administracyjną obowiązku opracowania dokumentacji geodezyjnej niezbędnej do aktualizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków, następuje egzekucja tego obowiązku w drodze wykonania zastępczego w trybie przepisów ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r.*

*o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2012 r. poz. 1015, z późn. zm.).*

*Art. 48. 1 pkt 5. Kto wbrew przepisom art. 22 ust. 2 i 3, będąc zobowiązany do zgłoszenia zmian danych objętych ewidencją gruntów i budynków, nie zgłosi ich do właściwego organu w ciągu 30 dni od dnia powstania zmian - podlega karze grzywny.*

Zwolnione z opłaty skarbowej na podstawie Załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1000 z późn. zm.) - **Część III** Wydanie zezwolenia, **pkt 44** w rubryce Zwolnienia.

### Otrzymują:

1. Marcin Mikołajczak, ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin – pełnomocnik,
2. a/a.

STAROSTA  
  
Janusz Dziarski

**Za zgodność  
z oryginałem**



**Starosta Wołowski**

tel. 71 380 59 46  
fax 71 380 59 00  
e-mail: [starostwo@powiatwolowski.pl](mailto:starostwo@powiatwolowski.pl)  
[www.powiatwolowski.pl](http://www.powiatwolowski.pl)

Plac Piastowski 2  
56-100 Wołów

GN.6124.225.2020

### SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO” informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Starostwo Powiatowe w Wołowie reprezentowane przez Starostę Wołowskiego, z siedzibą w: 56 – 100 Wołów, Pl. Piastowski 2, tel.: +48 71 380 59 01.
2. Informujemy, że wyznaczaliśmy Inspektora Ochrony Danych. Może Pani/Pan skontaktować się z nim poprzez wiadomość wysłaną na adres e-mail: [iod@powiatwolowski.pl](mailto:iod@powiatwolowski.pl) lub listownie na adres: Starostwo Powiatowe w Wołowie, 56 – 100 Wołów, Pl. Piastowski 2.
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wypełnienia obowiązku prawnego, którym jest gospodarowanie nieruchomościami oraz na podstawie:
  - art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO,
  - ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami,
  - ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego,
  - ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego,
  - ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o księgach wieczystych i hipotece.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą:
  - podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa,
  - podmioty wykonujące zadania zlecone przez Administratora, w szczególności: dostawcy usług IT, podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską, podmioty świadczące usługi prawnicze, przy czym takie podmioty będą przetwarzać dane na podstawie umowy i wyłącznie zgodnie z jego poleceniami.Pani/Pana dane osobowe mogą być również udostępnione kancelariom notarialnym w celu zawarcia umowy.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu, dla którego zostały zebrane, następnie przez okres przewidziany przepisami prawa w sposób zapewniający realizację ciążącego na Administratorze jako podmiocie publicznym obowiązku archiwizacyjnego.
6. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich, nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, nie będą poddawane profilowaniu.
7. Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych,
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

**Za zgodność  
z oryginałem**

**Z.7. Pismo z dnia 01.06.2020 znak WZN.5183.920.2020.AMS – ws. opinii WUOZ**

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW  
we Wrocławiu

50-243 Wrocław, ul. Władysława Łokietka 11  
tel. 71 343-65-01, 344-38-92, fax 344-14-19



Wrocław, 01.06.2020 r.

WZN.5183.920.2020.AMS

Pan Marcin Mikołajczak  
ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś  
ul. Górnicza 7B/3  
59-300 Lubin

dotyczy: opinii do koncepcji budowy przystani pasażerskiej na rzece Odrze, na dz. nr 154/1, 216/4 w miejscowości **Lubiąż, gm. Wołów**.

W odpowiedzi na pismo z dnia 30.04.2020 roku (data wpływu: 13.05.2020 r.) w ww. sprawie uprzejmie informuję, że opiniuję pozytywnie przedmiotową inwestycję, z następującymi uwagami:

- projektowany budynek sanitarny i wiatę należy przekryć materiałem imitującym dachówkę w kolorze ceglastym, matowym;
- projektowane miejsca postojowe na poarkingu należy wykonać w kolorze szarym lub grafitowym, z wykluczeniem koloru ceglastego.

Odnosnie ochrony zabytków archeologicznych inwestycja zlokalizowana jest na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w obszarze objętym strefą „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, na terenie wsi średniowiecznej. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4, w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o chronię zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2020 r. poz. 282) i ujęty jest w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474).

Niniejszym opiniuję przedmiotowe zamierzenie z następującymi uwarunkowaniami:

Dla prac ziemnych związanych z przedmiotowym zamierzeniem wymagane jest przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Inwestor składa wniosek o wydanie pozwolenia na przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych metodą wykopaliskową, wykonywanych przez uprawnionego archeologa. Pozwolenie to należy uzyskać przed pozwoleniem na budowę (a dla robót nie wymagających pozwolenia na budowę – przed realizacją inwestycji – tj. przed uzyskaniem zaświadczenia potwierdzającego akceptację przyjęcia zgłoszenia wykonywania robót budowlanych).

Wniosek o wydanie pozwolenia na ratownicze badania archeologiczne winien zawierać dane i dokumenty, wymagane rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018 r. poz. 1609 ze zm.).

Powyższe nie zwalnia inwestora od obowiązku uzyskania wymaganych prawem opinii, uzgodnień i zezwoleń.

Otrzymują:

1. Adresat
  2. aa. Lubiąż, gm. Wołów
- AMS, JB

DOLNOŚLĄSKI  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu

mgr Barbara Nowak-Obelinda

**Za zgodność  
z oryginałem**



**Z.8. Pismo z dnia 14.12.2020 znak NZI.6301.32.2020.RA – ws. opinii Urzędu Żeglugi Śródlądowej**

Tel.71-333-08-20, Fax: 71-333-08-39

[www.wroc.uzs.gov.pl](http://www.wroc.uzs.gov.pl)e-mail: [urząd@wroc.uzs.gov.pl](mailto:urząd@wroc.uzs.gov.pl), [j.pys@wroc.uzs.gov.pl](mailto:j.pys@wroc.uzs.gov.pl)

Wrocław, dn. 14.12.2020 r.



**D Y R E K T O R**  
**URZĘDU ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ**  
we Wrocławiu  
ul. Podwałę 62  
50-010 WROCŁAW

NZI.6301.32.2020.RA

**Inwestor:**  
**Stowarzyszenie Rzeczypospolita Samorządowa**  
**ul. Rynek 17**  
**59-330 Ścinawa**  
**Pełnomocnik:**  
**ARCHIPROJEKT Banaś Włodzimierz**  
**ul. Górnicza 7B/3**  
**59-300 Lubin**

Dotyczy: uzgodnienia analizy nawigacyjnej dla projektowanej przystani pasażerskiej w km 311+200 rzeki Odry na dz. nr 154/1, 216/4, obręb Lubiąż.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 07.12.2020 r. w sprawie uzgodnienia analizy nawigacyjnej dla projektowanej przystani pasażerskiej na dz. nr 154/1, 216/4, obręb Lubiąż w km 311+200 rzeki Odry, Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu informuje, że:

**opiniuje pozytywnie**

w/w projekt budowy przystani pod następującymi warunkami:

1. Planowana inwestycja nie może ograniczać szlaku żeglugowego, ani utrudniać bądź ograniczać żeglugi dla innych użytkowników tego akwenu. W sytuacji planowanej rozbudowy przystani bądź planu cumowania do przedmiotowej przystani należy ponownie złożyć wniosek o wydanie opinii lokalizacji pod względem bezpieczeństwa żeglugi.
2. Na nabrzeżu powinny znajdować się urządzenia cumownicze (np. pachoty cumownicze, dalby, knagi, pierścienie cumownicze) w celu odpowiedniego zabezpieczenia pomostu cumowniczego za pomocą obejm lub stalowych lin cumowniczych o odpowiedniej wytrzymałości. Nie dopuszcza się zastosowania martwych kotwic. W przypadku wykonania nowych urządzeń cumowniczych zarówno zatwierdzenie projektu technicznego, jak również zatwierdzenie wykonanych robót powinno być wykonane przez osoby mogące pełnić samodzielne funkcje w budownictwie, tj. posiadające uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności.
3. Pomost cumowniczy musi posiadać odpowiednie urządzenia cumownicze (np. pachoty cumownicze, knagi, pierścienie cumownicze) pozwalające bezpiecznie zacumować jednostki pływające oraz odbojnice zabezpieczające przed jego uszkodzeniem.
4. Pomost cumowniczy powinien posiadać odpowiednie dokumenty bezpieczeństwa statku oraz dokumenty na podstawie których zostały one wydane.

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

5. Zarówno pomost cumowniczy, jak i dojście do niego powinny być wyposażone w barierki typu pasażerskiego, o wysokości co najmniej 110 cm. Trap należy obarierować z obu stron.
6. Armator obowiązany jest do utrzymywania w należytym stanie technicznym przystani tak, aby jej eksploatacja nie zagrażała bezpieczeństwu ludzi korzystających z niej.
7. Osoba odpowiedzialna za przystań powinna przed rozpoczęciem jej eksploatacji zapoznać się z warunkami nawigacyjnymi oraz prognozami hydrometeorologicznymi na tym akwenie (komunikaty nawigacyjne wydawane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu), znać przepisy żeglugowe, przepisy prawa miejscowego oraz instrukcję eksploatacji i regulamin przystani.
8. Należy sporządzić regulamin i instrukcję eksploatacji przystani, które następnie muszą zostać zaopiniowane i zatwierdzone przez Dyrektora PGW WP Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu i Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu przed rozpoczęciem użytkowania przystani. Regulamin należy umieścić w miejscu ogólnodostępnym i widocznym.  
Regulamin przystani i instrukcja eksploatacji przystani powinny zawierać m. in.:
  - imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej i decyzyjnej ws. przystani,
  - określać warunki nawigacyjne, przy których przystań może być bezpiecznie eksploatowana,
  - określać oznakowanie przystani znakami nawigacyjnymi, które będą określać ograniczenia warunków korzystania z niej,
  - określać obowiązki osoby odpowiedzialnej za przystań oraz obowiązki osób z niej korzystających,
  - wykaz telefonów służb ratowniczych, Policji, administracji drogi wodnej oraz Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu.
9. Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu zezwala na całoroczny postój obiektu pod warunkiem wykonania dalb do takiej wysokości, aby odbojnica statku znajdowała się co najmniej 0,5 metra poniżej górnej skrajnej krawędzi dalby, przy stanie wody odpowiadającej powodzi 200-letniej,
10. W przypadku niespełnienia warunku określonego w punkcie 9-tym należy ustalić z PGW WP Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu warunki usunięcia jednostki na okres przerwy nawigacyjnej oraz na okres gwałtownych wzebrań wody (powodzie, stany podwyższone) oraz bezpiecznego postoju na okres przerwy nawigacyjnej lub na okres gwałtownych wzebrań wody (powodzie, stany podwyższone) lub sytuacji nadzwyczajnych.
11. W przypadku niespełnienia warunku określonego w punkcie 9-tym należy ustalić z PGW WP Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu miejsce bezpiecznego postoju na okres przerwy nawigacyjnej lub na okres gwałtownych wzebrań wody (powodzie, stany podwyższone) lub sytuacji nadzwyczajnych.
12. Ustalenia, o których mowa w pkt 10 i 11 muszą być zawarte w instrukcji eksploatacji przystani.
13. Wnioskodawca zobowiązany jest powiadomić Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu o zakończeniu planowanej inwestycji, celem dokonania odbioru przystani pod względem bezpieczeństwa żeglugi.
14. Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu zastrzega sobie prawo do zmiany lub cofnięcia opinii przy zmianie panujących warunków dla danej lokalizacji.
15. Wydana opinia nie rodzi praw co do postawienia i korzystania z przystani.

Dodatkowo Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu informuje, że w przypadku realizacji inwestycji z wykorzystaniem jednostek pływających obowiązkiem Wykonawcy w celu bezpiecznego, pod względem bezpieczeństwa żeglugi, prowadzenia robót konieczne jest spełnienie poniższych warunków:

1. W przypadku inwestycji trwającej ponad 30 dni obowiązkiem Wykonawcy jest sporządzenie „Instrukcji pracy i ruchu jednostek pływających podczas robót” oraz przedłożenie jej do opiniowania i zatwierdzenia przez administratora drogi wodnej i Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu przed rozpoczęciem robót. Instrukcja powinna zawierać m. in.:

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

- warunki hydrologiczne w jakich warunkach może odbywać się ruch jednostek,
  - miejsca postoju i schronienia,
  - rodzaj i ilość użytego sprzętu pływającego,
  - warunki nadzoru nad sprzętem pływającym,
  - szczegółowe zasady bezpieczeństwa
  - wytyczne dot. sposobu postępowania w trakcie wezbrań, zalodzenia akwenu,
  - wykaz telefonów (m. in. służb ratowniczych, Policji, administracji drogi wodnej oraz Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu).
2. Jednostki pływające używane w trakcie wykonywania robót powinny posiadać aktualne dokumenty bezpieczeństwa oraz dokumenty na podstawie których zostały one wydane. Wyposażenie jednostek pływających powinno być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 5 listopada 2010 r. w sprawie wymagań technicznych i wyposażenia statków żeglugi śródlądowej oraz upoważniania podmiotów do wykonywania przeglądów technicznych statków (Dz. U. z 2010 r. Nr 216 Poz. 1423).
  3. Skład załogi oraz jej kwalifikacje zawodowe powinny być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 14 marca 2018 r. w sprawie kwalifikacji zawodowych i składu załóg statków żeglugi śródlądowej (Dz. U. z 2018 r. Poz. 576) tak, aby zapewnić bezpieczeństwo żeglugi oraz bezpieczeństwo osób znajdujących się na jednostce pływającej.
  4. Pracujące urządzenia pływające należy oznakować zgodnie z § 3.25 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 28 kwietnia 2003 r. w sprawie przepisów żeglugowych na śródlądowych drogach wodnych (Dz. U. z 2003 r. Nr 212 Poz. 2072).
  5. Jednostki pływające w trakcie postoju (w czasie przerwy w pracy) muszą być pod stałym nadzorem osób posiadających odpowiednie kwalifikacje zawodowe.
  6. Osoby znajdujące się na jednostkach pływających nie będące załogą muszą poruszać się w środkach asekuracyjnych lub ratunkowych oraz stosować się do poleceń kierownika statku.

Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu zastrzega sobie prawo do opiniowania w dalszym procesie administracyjnym.

Z poważaniem

 Dokument  
podpisany przez  
Jan Pys  
Data: 2020.12.17  
15:38:47 CET

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

**Z.9. Pismo z dnia 29.03.2020 – ws. opinii lokalizacji przystani wydane przez biura proj. Hydroprojekt**

**ARCHIPROJEKT**  
**Włodzimierz Banaś**

ul. Górnicza 7B/3  
59-300 Lubin

**DHV HYDROPROJEKT SP. Z O.O.**

Dzielnia 60  
01-029 Warszawa  
Polska

+48 22 53 13 400 **T**

+48 22 635 00 20 **F**

dvhhydroprojekt@rhdhv.com **E**

royalhaskoningdhv.com/hydroprojekt **W**

Data: 29.03.2020

Wasz znak: -

Nasz znak: -

Kontakt: Małgorzata Firląg, Marta Małysz

Telefon: +48 608 073 587, 604 449 039

Email: [malgorzata.firlag@rhdhv.com](mailto:malgorzata.firlag@rhdhv.com),  
[marta.malysz@rhdhv.com](mailto:marta.malysz@rhdhv.com)

**Dotyczy: zajęcia stanowiska w sprawie lokalizacji przystani pasażerskich w Lubiążu i Dziewinie w związku z zadaniami inwestycyjnymi budowy stopni wodnych „Lubiąż” i „Ścinawa”.**

W związku z otrzymanym pismem oraz w nawiązaniu do dotychczasowych rozmów w sprawie przygotowania dokumentacji projektowej przystani pasażerskich w Lubiążu i Dziewinie, pozytywnie opiniujemy proponowane lokalizacje przystani, ze względu na brak kolizji z projektowanymi stopniami wodnymi Lubiąż oraz Ścinawa.

Projektowany stopień (jaz) w Lubiążu jest zlokalizowany w km ok. 311+850, ponad 0,5 km poniżej planowanej przystani, tym samym nie koliduje z obiektami stopnia. Natomiast z uwagi na położenie przystani na obszarze oddziaływania stopnia, bezpośrednio powyżej piętrzenia, niezbędnym będzie dostosowanie rozwiązań projektowych przystani do wzrostu poziomu wody w stosunku do stanu istniejącego (tj. rzędnej 95,60 m n.p.m. Kr86), po zrealizowaniu inwestycji budowy stopnia w Lubiążu.

W odniesieniu do projektowanego stopnia w Ścinawie, wyjaśniamy iż jaz jest zlokalizowany w km ok. 328+265, ponad 2 km poniżej planowanej przystani. Zatem przystań będzie znajdowała się w rejonie bezpośredniego oddziaływania stopnia (na wodzie górnej), co podobnie jak w przypadku Lubiąża będzie wymagało dostosowania jej rozwiązań konstrukcyjnych do wzrostu poziomu wody (tj. rzędnej 91,76 m n.p.m. Kr86), po zrealizowaniu inwestycji. Ponadto planowana przystań została zlokalizowana powyżej planowanego przekopu, którego początek znajduje się w rejonie km 326+000, w okolicy ostrogi O-1/326 przeznaczonej do likwidacji.

Należy ponadto podkreślić, iż obowiązujące przepisy prawne, tj. *Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 20 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle hydrotechniczne i ich usytuowanie*, nie określają wymaganych odległości pomiędzy jazem a przystaniami. Zgodnie z § 117 pkt. 2, przed urządzeniami upustowymi i ujęciami wody powinna być wyznaczona bojami i tablicami ostrzegawczymi linia, której przekroczenie stwarza niebezpieczeństwo porwania przez prąd wody. Zapewniamy, iż taka linia zostanie wyznaczona na dalszym etapie prac projektowych. Na chwilę obecną nie jesteśmy w stanie określić odległości od jazu, gdzie prędkości wody będą stwarzały zagrożenie, natomiast przewidujemy, iż nie powinna ona przekraczać 100 m.

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o. | ul. Dzielnia 60, 01-029 Warszawa, Polska  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego, KRS: 0000087366, NIP: 526-000-24-29  
REGON: 012108538, Kapitał zakładowy: 1.006.432 zł  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o. is part of Royal HaskoningDHV  
Trade register number: 87366

**Za zgodność  
z oryginałem**





Jednocześnie informujemy, iż lokalizacja przystani nie oddziałuje w żaden sposób na rozwiązania śluzy, natomiast na etapie prac projektowych weźmiemy pod uwagę możliwość manewru jednostek w stronę przystani, co wpłynie na ukształtowanie prawostronnego brzegu kanału od strony wody górnej na połączeniu z rzeką Odrą.

Zgodnie z uprzednio przekazanymi informacjami, aktualnie realizowane prace obejmują opracowanie wariantowych rozwiązań projektowych dla poszczególnych obiektów na stopniu, w ramach koncepcji programowo-przestrzennej oraz przygotowanie kompozycji stopni wodnych Lubiąż i Ścinawa. Po zakończeniu prac oraz ich zaprezentowaniu Zamawiającemu, prześlemy Państwu bardziej szczegółowe dane techniczne oraz opis rozwiązań projektowych dla poszczególnych obiektów w obrębie stopni wodnych Lubiąż i Ścinawa.

Pragniemy podkreślić iż w celu odpowiedniej koordynacji prac, deklarujemy wolę współpracy oraz wymiany informacji w zakresie aktualnych rozwiązań dla projektowanych obiektów.

Z poważaniem

PROJECT MANAGER  
*Małgorzata Firląg*  
Małgorzata Firląg

Otrzymują:

1. Adresat
2. FPL a/a

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



**Z.10.** Pismo z dnia 10.12.2020 znak ZWK.450.266.2020 – warunki przyłączenia do sieci wod.-kan.

**Przedsiębiorstwo  
Wodno-Kanalizacyjne  
Wołów Sp. z o.o.**

tel./fax	71 389 16 27
sekretariat	71 389 11 32
wodociągi	71 389 27 56
oczyszczalnia	71 389 27 07

ul. Ogrodowa 16, 56-100 Wołów • e-mail: [pwk@pwk-wolow.pl](mailto:pwk@pwk-wolow.pl) • [www.pwk-wolow.pl](http://www.pwk-wolow.pl)

Wołów, dn. 10.12.2020r.

ZWK.450.266.2020

L. dz. 3863 2020

210

**Archiprojekt Włodzimierz Banaś**  
ul. Górnicza 7B/3  
59-300 Lubin

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI**  
**WODOCIĄGOWEJ i KANALIZACJI SANITARNEJ**

W odpowiedzi na złożony wniosek wraz z wymaganymi dokumentami oraz na podstawie art. 19a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2019. 1437. ze zm.) oraz Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków w Gminie Wołów (uchwała nr XVII/159/2019 Rady Miejskiej w Wołowie z dnia 17 grudnia 2019 r.), Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne Wołów Spółka z o.o. zapewnia dostawę wody na cele bytowe i odprowadzanie ścieków dla kontenerowego budynku sanitarnego na **działce nr 216/4 Am-1 w Lubiążu**, pod warunkiem spełnienia poniższych warunków:

**1. Zaopatrzenie w wodę:**

Dostarczona woda odpowiada parametrom jakościowym określonym Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017.2294).

**a. lokalizacja sieci zasilającej** – sieć wodociągowa fi 200 żeliwo oznaczona kolorem niebieskim na załączonej mapie.

**b. sposób wykonania przyłącza wodociągowego** –

przyłącze wodociągowe wykonać z rur do wody z PEHD SDR 17 PN 10 ciśnienie nominalne PN 1,0 MPa (10 bar) o średnicy minimum 40 mm i podłączyć do rurociągu fi 200 żeliwo poprzez opasko-zawór NWZ. W miejscach przejścia przyłącza przez drogę lub inne przeszkody zamontować rurę osłonową. Głębokość posadowienia przyłącza minimum 1,20 m.

**c. pomiar poboru wody** – poprzez wodomierz **główny** fi 15 z nakładką do zdalnego odczytu zamontowany pomiędzy dwoma zaworami kulowymi w szczelnej studzience wodomierzowej - średnica minimum fi 600mm, zapewniającej swobodę w montażu/demontażu wodomierza. Odległość studzienki od ogrodzenia /linii rozgraniczającej nieruchomości/ nie może być większa niż 2,0 m (licząc od osi studni). Wodomierz główny powinien spełniać parametry metrologiczne zgodne z PN-EN14154 – R(Q3/Q1)=160, liczydło przystosowane do zdalnego odczytu kompatybilne z istniejącym systemem PWK Wołów. Łączenie podejścia pod wodomierz wykonać metodą zgrzewania elektrooporowego. Wodomierz należy zabezpieczyć przed zalaniem wodą, działaniem mrozu oraz możliwością uszkodzenia. Za zaworem kulowym od strony instalacji zamontować zawór czerpalny i antyskażeniowy z rodziny EA wg PN-EN1717.

**2. Odprowadzenie ścieków:**

PWK Wołów Spółka z o.o. zapewnia odbiór ścieków z obiektu w ilości określonej we wniosku, pod warunkiem odprowadzenia ścieków o składzie odpowiadającym warunkom określonym w Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji

Konto Bankowe: PKO BP O/Wołów 95 1020 5242 0000 2402 0159 2559 • REGON 930335143 • NIP 917-00-05-946 • Prezes Zarządu **Rafał Borzyński**  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna, IX Wydział Gospodarczy KRS • Sygn. akt KRS 0000081778 • Kapitał zakładowy 13 461 600 zł • BDO: 000149773

**Za zgodność  
z oryginałem**

26 | Strona

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



**Przedsiębiorstwo  
Wodno-Kanalizacyjne  
Wołów Sp. z o.o.**

tel./fax	71 389 16 27
sekretariat	71 389 11 32
wodociągi	71 389 27 56
oczyszczalnia	71 389 27 07

ul. Ogrodowa 16, 56-100 Wołów • e-mail: [pwk@pwk-wolow.pl](mailto:pwk@pwk-wolow.pl) • [www.pwk-wolow.pl](http://www.pwk-wolow.pl)

obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (t.j. Dz.2016.1757).

W przypadku gdy warunki te nie mogą być spełnione, Odprowadzający ścieki zobowiązany jest do wykonania urządzenia podczyszczającego, budowa którego winna być poprzedzona opracowaniem projektowym uzgodnionym w tut. Przedsiębiorstwie.

**a. lokalizacja odbiornika ścieków** - kanał sanitarny fi 300 PVC oznaczony na załączonej mapie kolorem brązowym.

**b. sposób wykonania przyłącza i instalacji** –

Instalację kanalizacji sanitarnej z obiektu wykonać z rur PVC SN8 o średnicy minimum fi 160 mm i wpiąć do przydomowej pompowni ścieków na dz. nr 216/4. Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać z rur PEHD PE100 PN6 SDR26 o średnicy zgodnej z obliczeniami projektanta i zakończyć studnią rozprężną PEHD o średnicy fi 600 mm na dz. nr 216/2. Od studni rozprężnej przyłącze ks wykonać z rur fi 200 PVC kl. S i podłączyć do kanału fi 300 PVC poprzez projektowaną studnię w dz. nr 343.

Instalacja kanalizacji sanitarnej w obiekcie powinna być wyposażona, zgodnie z przepisami techniczno-budowlanymi, w urządzenia zabezpieczające przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej (tzw. klapę zwrotną), w celu uniemożliwienia wstecznego przepływu ścieków do obiektu.

Przyłącze kanalizacji sanitarnej wraz z przydomową pompownią ścieków należy wykonać wg projektu opracowanego przez uprawnionego projektanta. Pompownia powinna być wyposażona w armaturę odcinającą i zwrotną. Zasilanie w energię elektryczną pompowni należy zabezpieczyć we własnym zakresie.

**c. zabrania się wprowadzania wód opadowych i drenażowych do kanalizacji sanitarnej.**

### **3. Zasady płatności:**

Odbiorca wody wnoszący będzie opłaty określone w rachunkach:

za pobór wody i odprowadzanie ścieków w ilości wskazanej przez zamontowany wodomierz główny – zgodnie z zawartą umową z PWK Wołów.

### **4. Inne uwagi i ustalenia:**

**a.** niniejsze warunki stanowią podstawę do podjęcia prac projektowych planowanego przedsięwzięcia,

**b.** określenie warunków przyłączenia nie stanowi podstawy do rozpoczęcia i prowadzenia jakichkolwiek prac montażowych,

**c.** przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej wraz z przydomową pompownią ścieków należy wykonać na podstawie projektu technicznego wraz z planem sytuacyjnym sporządzonym przez uprawnionego projektanta oraz uzgodnionego pozytywnie na Naradzie Koordynacyjnej w Starostwie Powiatowym,

**d.** przed przystąpieniem do robót budowlano-montażowych, należy uzyskać stosowne pozwolenia od zarządcy drogi lub właścicieli terenów – zgodnie z przepisami odrębnymi,

**e.** przed przystąpieniem do robót budowlano-montażowych, należy zgłosić ten fakt do PWK Wołów, z co najmniej siedmiodniowym wyprzedzeniem,

**f.** wpięcie do sieci wod-kan dokona wyłącznie PWK Wołów,

**g.** wykonane przyłącza wod-kan podlegają inwentaryzacji geodezyjnej, a następnie odbiorowi technicznemu /szczegóły ustalić z PWK Wołów/,

**h.** uruchomienie przyłączy wod-kan nastąpi po podpisaniu umowy z PWK Wołów,

**i.** niniejsze warunki techniczne nie dotyczą zabezpieczenia wody na cele p.poż.

**j.** istniejące przyłącze wodociągowe fi 32 do dz. nr 216/4 należy unieczynnić poprzez fizyczne jego odcięcie w miejscu włączenia do sieci wodociągowej: fi 200 w ul. Michała Leopolda Willmanna (dz. nr 47/2),

Konto Bankowe: PKO BP O/Wołów 95 1020 5242 0000 2402 0159 2559 • REGON 930335143 • NIP 917-00-05-946 • Prezes Zarządu Rafał Borzyński  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna, IX Wydział Gospodarczy KRS • Sygn. akt KRS 0000081778 • Kapitał zakładowy 13 461 600 zł • BDO: 000149773

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



**Przedsiębiorstwo  
Wodno-Kanalizacyjne  
Wołów Sp. z o.o.**

tel./fax	71 389 16 27
sekretariat	71 389 11 32
wodociągi	71 389 27 56
oczyszczalnia	71 389 27 07

ul. Ogrodowa 16, 56-100 Wołów • e-mail: [pwk@pwk-wolow.pl](mailto:pwk@pwk-wolow.pl) • [www.pwk-wolow.pl](http://www.pwk-wolow.pl)

k. ważność warunków przyłączenia ustala się na okres **2 lat** od daty wystawienia.

**UWAGA:**

**Zezwolenie na czasowe zajęcie i umieszczenie projektowanego przyłącza wodociągowego i kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym i dz. nr 216/2 należy uzyskać od właściciela/zarządcy we własnym zakresie.**

*Załączniki:*

1. Mapa ze wskazaną siecią wod-kan.

DYREKTOR  
ds. Technicznych i Inwestycji  
*Daniel Jarosz*

*Sprawę prowadzi:*

*Dorota Grech – 71 389 15 24.*

*Grech*

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



**Z.11.** Pismo z dnia 30.04.2021 znak ZWK.451.7.2021 – uzg. warunków przyłączenia do sieci wod.-kan.

Przedsiębiorstwo  
Wodno-Kanalizacyjne  
Wołów Sp. z o.o.

tel./fax	71 389 16 27
sekretariat	71 389 11 32
wodociągi	71 389 27 56
oczyszczalnia	71 389 27 07

ul. Ogrodowa 16, 56-100 Wołów • e-mail: [pwk@pwk-wolow.pl](mailto:pwk@pwk-wolow.pl) • [www.pwk-wolow.pl](http://www.pwk-wolow.pl)

Wołów, 30.04.2021 r.

ZWK.451.7.2021  
L.dz. 1637.../2021

**Stowarzyszenie Rzeczpospolita  
Samorządna**  
Rynek 17  
59-330 Ścinawa

*Dotyczy: uzgodnienia projektu budowlanego przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej na potrzeby inwestycji obejmującej budowę przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu gm. Wołów.*

W odpowiedzi na pismo dotyczące uzgodnienia dokumentacji projektowej dla zadania polegającego na budowie przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej dla **przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu, na działce nr 216/4 Am-1 obręb Lubiąż**, Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne Wołów Spółka z o.o. **uzgadnia** przedłożoną dokumentację pod warunkiem:

- montażu wodomierza głównego o średnicy fi 15 (zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia do sieci nr ZWK.450.266.2020 z dnia 10.12.2020 r.).
- w trakcie budowy studni ks na czynnym kanale sanitarnym, należy zachować ciągłość przepływu ścieków.
- wszelkie prace na czynnej sieci wod-kan należy prowadzić pod stałym nadzorem i w uzgodnieniu z PW-K Wołów Sp. z o. o.
- przed rozpoczęciem robót powiadomić tutejsze Przedsiębiorstwo z co najmniej siedmiodniowym wyprzedzeniem.

W załączeniu:  
Projekt przyłączy wod-kan – 1 egz.

Sprawę prowadzi:  
Krystyna Misiarek – 71 389 16 44

DYREKTOR  
ds. Technicznych i Inwestycji  
*Daniera Jędrasz*

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

Konto Bankowe: PKO BP O/Wołów 95 1020 5242 0000 2402 0159 2559 • REGON 930335143 • NIP 917-00-05-946 • Prezes Zarządu Rafał Borzyński  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna, IX Wydział Gospodarczy KRS • Sygn. akt KRS 0000081778 • Kapitał zakładowy 13 461 600 zł • BDO: 000149773

**Z.12. Pismo z dnia 13.11.2020 – warunki przyłączenia TAURON**

Adres do korespondencji:  
TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o.  
ul. Lwowska 23  
40-389 Katowice

info@tauron-dystrybucja.pl  
Infolinia: +48 32 606 0 616



Wrocław, 2020-11-13

Nr warunków: WP/100844/2020/O05R02  
TD/OWR/OMP2/GS/inw

**STOWARZYSZENIE  
RZECZPOSPOLITA  
SAMORZĄDNA**  
Rynek 17  
59-330 ŚCINAWA

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA****Wnioskodawca:**

**STOWARZYSZENIE RZECZPOSPOLITA SAMORZĄDNA**

**Rynek 17  
59-330 ŚCINAWA**

**Obiekt:**

przystań pasażerska

**Adres przyłączanego obiektu:**

56-100 Lubiąż  
numery działek: 216/4

Odpowiadając na wniosek z dnia 2020-11-06, informujemy, że zapewniamy przyłączenie do sieci TAURON Dystrybucja SA i dostawę energii elektrycznej o mocy przyłączeniowej:

Przyłączy 1: **34,0 kW** dla zasilania podstawowego, w **V** grupie przyłączeniowej, na poniższych warunkach.

**IA. Wymagania techniczne - przyłączy 1 (zasilanie podstawowe)**

1. Miejsce przyłączenia: Stacja SN/nN WRO52121, Obwód nN Kier. Klasztory nr WRO52121/2. Słup 6;28 WRO218808.
2. a) Miejsce dostarczania energii elektrycznej: Zaciski prądowe zabezpieczenia przeciążeniowego od strony instalacji odbiorcy w zestawie złączowo-pomiarowym.  
b) Miejsce rozgraniczenia własności urządzeń elektroenergetycznych: Zaciski prądowe zabezpieczenia przeciążeniowego od strony instalacji odbiorcy w zestawie złączowo-pomiarowym.
3. Przyłączenie obiektu do sieci wymaga:
  - a) w zakresie przyłącza: Odcinek kablowy nN 4x35, 84 m, Projektowany  
Złącze kablowo-pomiarowe nN ZK1e-1P, 1 szt, Projektowany
  - b) w zakresie sieci: Brak prac.,
  - c) w zakresie przyłączanych urządzeń, instalacji Wnioskodawcy: Od projektowanej szafki pomiarowej wyprowadzić do obiektu odpowiednią do potrzeb odbiorcy linię kablową niskiego napięcia. Wykonać odpowiednie do potrzeb odbiorcy instalacje i urządzenia elektryczne...
4. Układ pomiarowo-rozliczeniowy na napięciu 0,4 kV:
  - a) rodzaj układu: bezpośredni,
  - b) miejsce zainstalowania: w zestawie złączowo-pomiarowym zlokalizowanym w granicy działki.
5. Zabezpieczenia główne:
  - a) prąd znamionowy: 63 A,
  - b) rodzaj: wyłącznik 3-fazowy wyposażony w człon przeciążeniowy oraz zacisk PEN / N,

Strona 1 z 3 WP/100844/2020/O05R02

**Za zgodność  
z oryginałem**

30 | Strona

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

- c) lokalizacja: w zestawie złączowo-pomiarowym zlokalizowanym w granicy działki.
- 6. Dla doboru aparatury, spodziewaną wartość prądu zwarcia w miejscu dostarczania energii elektrycznej przyjąć wg obliczeń, jednak nie mniej niż 6 kA.
- 7. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej,  $\text{tg } \varphi \leq 0,4$ .
- 8. Sieć nN pracuje w układzie: TN-C

## II. Określa się następujące dopuszczalne czasy trwania przerw:

- a) czas trwania jednorazowej przerwy, tj. całkowitej, jednoczesnej przerwy w zasilaniu wszystkich miejsc dostarczania, nie przekraczający:
  - dla przerwy planowanej – 16 godz.,
  - przerwy nieplanowanej – 24 godz.,
- b) łączny czas trwania przerw w ciągu roku, stanowiący sumę czasów trwania przerw jednorazowych, tj. całkowitych jednoczesnych przerw w zasilaniu wszystkich miejsc dostarczania, nie przekraczający:
  - przerw planowanych – 35 godz.,
  - przerw nieplanowanych – 48 godz.

## III. Termin ważności niniejszych warunków 2 lata od dnia ich doręczenia.

W przypadku zawarcia umowy o przyłączenie termin ważności niniejszych warunków przyłączenia wydłuża się na okres ważności umowy o przyłączenie.

## IV. Informacje dodatkowe

1. Instalacja elektryczna w przyłączanym obiekcie oraz urządzenia elektroenergetyczne i instalacje od obiektu do miejsca rozgraniczenia własności, winny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz wymaganiami określonymi w niniejszych Warunkach przyłączenia.
2. Przyłączane przez Wnioskodawcę urządzenia nie mogą wprowadzać do sieci lub instalacji innych użytkowników systemu zakłóceń o poziomie wyższym niż dopuszczalne, określone w przepisach (np. wahania napięcia lub odkształcenia jego przebiegu).
3. Dopuszcza się realizację dostaw energii elektrycznej na potrzeby zasilania placu budowy ww. na podstawie zgłoszenia gotowości instalacji do przyłączenia dla placu budowy.
4. Dopuszczalny poziom zmienności parametrów technicznych energii elektrycznej: parametry techniczne w miejscu dostarczania energii elektrycznej winny być zgodne z aktualnie obowiązującymi przepisami – Rozporządzenie Ministra Gospodarki w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego.
5. TAURON Dystrybucja S.A. zrealizuje zakres inwestycji określony w warunkach przyłączenia do miejsca rozgraniczenia własności urządzeń elektroenergetycznych, po wcześniejszym zawarciu przez Wnioskodawcę umowy o przyłączenie do sieci, co wynika z Ustawy Prawo energetyczne i rozporządzeń wykonawczych, zwanej dalej ustawą „Prawo Energetyczne”.
6. Na cały zakres inwestycji określony w warunkach przyłączenia wymagane jest opracowanie i uzgodnienie z TAURON Dystrybucja S.A. : trasę przebiegu linii kablowej, układ elektryczny sieci, układ pomiarowo-rozliczeniowy energii elektrycznej określony w niniejszych warunkach przyłączenia.
7. Przed przystąpieniem do projektowania, szczegóły dotyczące niniejszych warunków przyłączenia projektant winien uzgodnić z Wydziałem Przyłączeń.
8. Określony w warunkach przyłączenia sposób zasilania nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii elektrycznej. Urządzenia wymagające zasilania bezprzerwowego należy zaopatrzyć we własne, niezależne źródło energii, podłączone w sposób uniemożliwiający podanie napięcia do sieci przedsiębiorstwa energetycznego.
9. Warunki przyłączenia zostały określone dla standardowych parametrów energii elektrycznej określonych w ustawie Prawo energetyczne.
10. W przypadku użytkowania odbiorników o charakterze indukcyjnym prowadzone będą rozliczenia za ponadumowny pobór energii biernej wg zasad określonych w Taryfie dla energii elektrycznej TAURON Dystrybucja S.A.
11. W przypadku kolizji projektowanego obiektu z istniejącymi urządzeniami elektroenergetycznymi, Wnioskodawca winien zwrócić się do Wydziału Eksploatacji z wnioskiem o określenie warunków przebudowy tych urządzeń.



12. Wnioskodawca zobowiązany jest zgłosić pisemnie w TAURON Dystrybucja S.A. każdy posiadany agregat prądotwórczy oraz uzgodnić warunki połączenia agregatu z zasilaną instalacją. Połączenie to winno być wykonane w sposób wykluczający pracę równoległą agregatu z siecią dystrybucyjną oraz możliwość podania napięcia na sieć dystrybucyjną.

13. Wymagania dotyczące rozwiązań technicznych stosowanych na terenie działalności TAURON Dystrybucja S.A. ujęte w formie standaryzacji dostępne są na stronie internetowej [www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

Przygotował: Szeliga Grzegorz  
Grupa: O05R02

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział we Wrocławiu  
Starszy specjalista ds. przyłączeń  
Wydział Przyłączeń  
Witold Rój

Załączniki:

Załącznik Nr 1 - projekt umowy o przyłączenie

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560.575.920,52 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000073321

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

Strona 3 z 3 WP/100844/2020/O05R02

**Z.13. Opinia geotechniczna****FIZJO - GEO****Geologia, fizjografia  
i ochrona środowiska**

ul. Paderewskiego 19; 51 - 612 Wrocław  
 tel. 71.348.45.22; 601.84.48.05; fax 71.372.89.90  
 <fizjogeo@interia.pl>

**OPINIA GEOTECHNICZNA**

**dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania  
 „Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu”  
 działki nr 154/1, 216/2, 216/4 i 216/8 obręb Lubiąż  
 gmina Wołów**

<b><u>ZLECENIODAWCA</u></b>	Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna	
	Rynek 17 Ścinawa	

<b><u>AUTORZY:</u></b>	mgr Andrzej Petri upr. VII-1530	

mgr Andrzej Petri  
 uprawniony w zakresie ustalania  
 warunków geologiczno-inżynierskich  
 uprawnień Nr VII-1530

Wrocław, listopad 2020 r.

*Fizjo - Geo* Opinia geotechniczna dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania « Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu »  
(dz. nr 154/1, 216/2, 216,4 i 216/8, obręb 00037 Lubiąż gmina Wołów)

## Zawartość dokumentacji

### **I Tekst**

L.p.		Str.
1.	WSTĘP	2
2.	ZAKRES PRZEPROWADZONYCH PRAC	3
3.	POŁOŻENIE I MORFOLOGIA TERENU BADAŃ	3
4.	BUDOWA GEOLOGICZNA	3
5.	WODA GRUNTOWA	4
6.	WARUNKI GRUNTOWE	4
7.	PODSUMOWANIE I WNIOSKI	4

### **II Załączniki**

1. Mapa dokumentacyjna w skali 1: 500
2. Profile otworów wiertniczych i sondowań (4 szt.)
3. Legenda do profili – zestawienie cech fizyczno – mechanicznych gruntów
4. Objasnienia symboli i znaków

*Fizjo - Geo Opinia geotechniczna dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania « Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu »  
(dz. nr 154/1, 216/2, 216/4 i 216/8, obręb 00037 Lubiąż gmina Wołów)*

## 1. WSTĘP

Opinię geotechniczną dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania « Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu » (dz. nr 154/1, 216/2, 216/4 i 216/8 obręb 0037 Lubiąż, gmina Wołów) wykonano na zlecenie Inwestora « Stowarzyszenie Reczpospolita Samorządna » z siedzibą przy ulicy Rynek 17 w Ścinawie.

Na terenie badań planuje się umocnienie nabrzeża grodzicami stalowymi, budowę pomostu i drogi dojazdowej.

Podstawą do wykonania prac terenowych oraz sporządzenia Opinii był plan sytuacyjno - wysokościowy w skali 1: 500 otrzymany od Zleceniodawcy. Plan wiernie przedstawia istniejącą sytuację i jest wystarczająco dokładny do sporządzenia Opinii geotechnicznej.

Opinię geotechniczną wykonano w oparciu o Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (MTBiGM) z dnia 25 kwietnia 2012 roku w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych (Dz. U. 2012, Nr 0, poz. 463).

### Celem opracowania jest:

- rozpoznanie warunków gruntowych w podłożu;
- określenie parametrów geotechnicznych gruntów;
- określenie poziomu wody gruntowej.

### Opracowanie wykonano w oparciu o następujące normy:

- Polska Norma PN-B-02479: 1998; Geotechnika, Dokumentowanie geotechniczne, Zasady ogólne,
- Polska Norma PN-B-02480: 1988; Grunty budowlane. Określenie, symbole, podział i opis gruntów,
- Polska Norma PN-B-03020: 1981; Grunty budowlane. Posadowienie bezpośrednie budowli. Obliczenia statyczne i projektowane,
- Polska Norma PN-B-04452: 2002; Geotechnika. Badania polowe.
- Polska Norma PN-EN 1997-2 Eurokod 7: Projektowanie geotechniczne. Część 2: Rozpoznanie i badanie podłoża gruntowego;

### Literatura specjalistyczna:

- Glazer Z., 1976.: Mechanika gruntów; Wyd. Geologiczne, Warszawa,
- Kondracki J., 2002.: Geografia regionalna Polski; PWN Warszawa,
- Myślińska E., 2001.: Laboratoryjne badanie gruntów, Wydawnictwa Naukowe PWN, Warszawa,
- Pazdro Z., 1990.: Hydrogeologia ogólna. Wyd. Geologiczne Warszawa,
- Witun Z., 2003.: Zarys geotechniki, WKiŁ. Warszawa.

*Fizjo - Geo* Opinia geotechniczna dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania « Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu »  
(dz. nr 154/1, 216/2, 216,4 i 216/8, obręb 00037 Lubiąż gmina Wołów)

## **2. ZAKRES PRZEPROWADZONYCH PRAC**

*W ramach prac terenowych wykonano:*

- wizję lokalną terenu w czerwcu i listopadzie 2020 roku;
- wyznaczenie miejsc sondowań przelotowych metodą domiarów prostokątnych;
- 4 sondowanie przelotowe do głębokości 6,0 - 8,0 m;
- 2 sondowania sondą ciężką do głębokości 7,0 - 8,0 m;
- analizę makroskopową gruntów;
- pomiar ustabilizowanego zwierciadła wody gruntowej.

Ilość i miejsca wykonania wierceń zostały uzgodnione ze Zleceniodawcą.

*W ramach prac kameralnych:*

- zestawiono dane uzyskane z prac terenowych i przedstawiono je w formie graficznej;
- w oparciu o wyniki badań terenowych przeprowadzono interpretację geotechniczną podłoża gruntowego: wydzielono warstwy geotechniczne oraz ustalono dla nich parametry fizyczno – mechaniczne.

## **3. POŁOŻENIE I MORFOLOGIA TERENU BADAŃ**

*Lokalizacja terenu:*

Teren badań położony jest południowej części Lubiąża (gm. Wołów) na działkach nr 154/1, 216/2, 216/4 i 216/8;

Teren badań stanowi wschodnie nabrzeże rzeki Odry;

*Położenie i morfologia*

Według podziału Polski na jednostki fizyczno - geograficzne teren badań położony jest w makroregionie Wał Trzebnicki, w mezoregionie Obniżenie Ścinawskie. Pod względem geomorfologicznym jest to brzeżna część doliny rzeki Odry, wzniesiona w tym rejonie 94,0 – 97,0 m n.p.m.

## **4. BUDOWA GEOLOGICZNA**

W płytkiej budowie geologicznej, od głębokości 1,1 – 5,3 m występują neogeńskie utwory jeziorne zbudowane głównie z glin zwięzłych, glin pylastych, pyłów piaszczystych, piasków pylastych i piasków drobnych które nie zostały przewiercone do głębokości 7,0 m p.p.t.

W dolinie rzeki na utworach neogeńskich zalegają holocenyjskie piaski grube i zastoiskowe gliny humusowe i piaski gliniaste humusowe o zróżnicowanej miąższości;

Powierzchnię terenu przykrywają nasypy niekontrolowane, a ostrogi i linię brzegową narzut kamienny



*Fizjo - Geo* Opinia geotechniczna dla projektowanego umocnienia nabrzeża w ramach zadania « Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu »  
(dz. nr 154/1, 216/2, 216,4 i 216/8, obręb 00037 Lubiąż gmina Wołów)

## 5. WODA GRUNTOWA

Woda gruntowa o zwierciadle swobodnym występowała w wierceniach nr 1,2,3 w piaskach na głębokości 3,35- 3,50 m p.p.t.

Poziom wody gruntowej uzależniony jest od poziomu wody w Odrze

## 6. WARUNKI GRUNTOWE

Od powierzchni do głębokości ok. 1,10 – 1,80 m p.p.t. występują głównie nasypy niekontrolowane:

Poniżej, na podstawie odmienności genetycznej i litologicznej wydzielono dwie warstwy geotechniczne:

**WARSTWA I:** zaliczono do niej gliny pylaste, gliny zwięzłe i piaski gliniaste humusowe stwierdzone w wierceniach nr 1 i 2 od głębokości 1,10 - 1,80 m do 2,80 - 3,10 m w stanie plastycznym o stopniu plastyczności  $I_L=0,35$ ;

**WARSTWA II:** są to piaski grube występujące w wierceniach nr 2 od głębokości ok. 2,80 m do 5,30 m p.p.t. będące w stanie średnio zagęszczonym/luźnym o stopniu zagęszczenia  $I_D=0,45$ ;

**WARSTWA III:** budują piaski drobne i piaski pylaste zalegające od głębokości 1,50 - 5,40 m p.p.t. będące w stanie średnio zagęszczonym/luźnym o stopniu zagęszczenia  $I_D=0,65$ ;

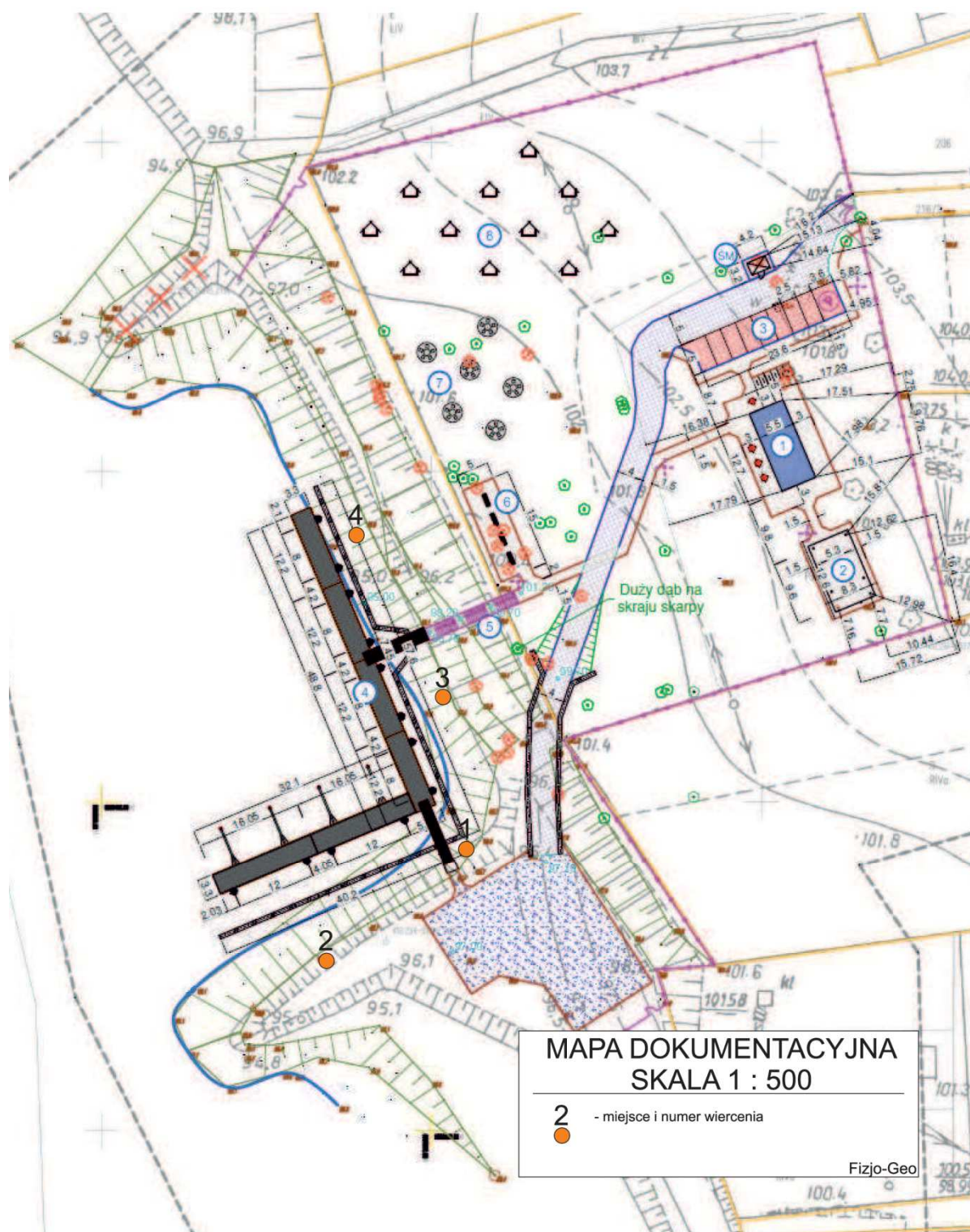
**WARSTWA IV:** to głównie gliny zwięzłe, gliny pylaste stwierdzone w wierceniach nr 3 i 4 od głębokości 1,20 m do 3,00 - 6,00 m w stanie twardoplastycznym o stopniu plastyczności  $I_L=0,10$ ;

Pozostałe cechy fizyczno – mechaniczne gruntów zaliczonych do wydzielonych warstw geotechnicznych podano w legendzie do profili;

## 7. PODSUMOWANIE I WNIOSKI

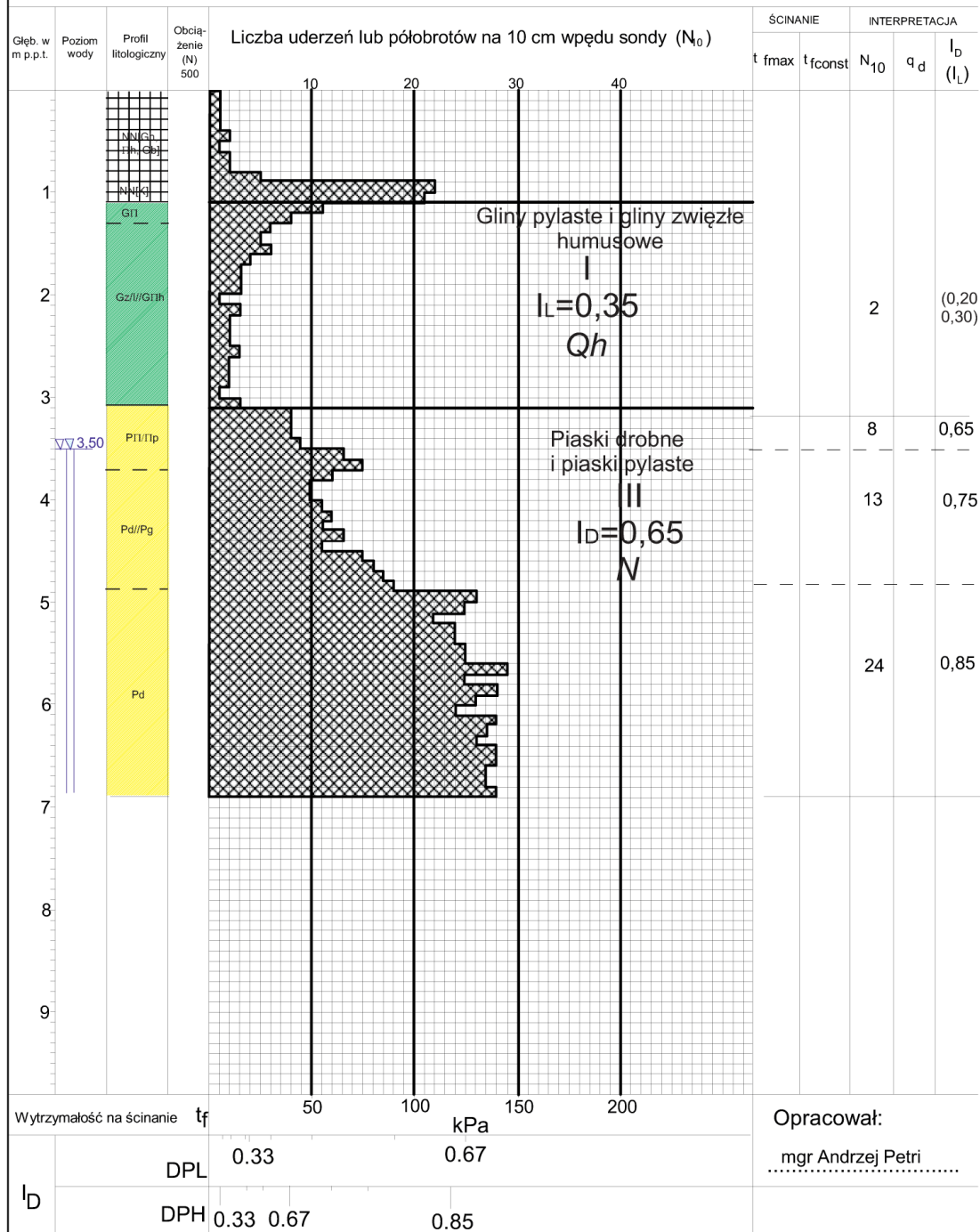
### Warunki gruntowe i wodne:

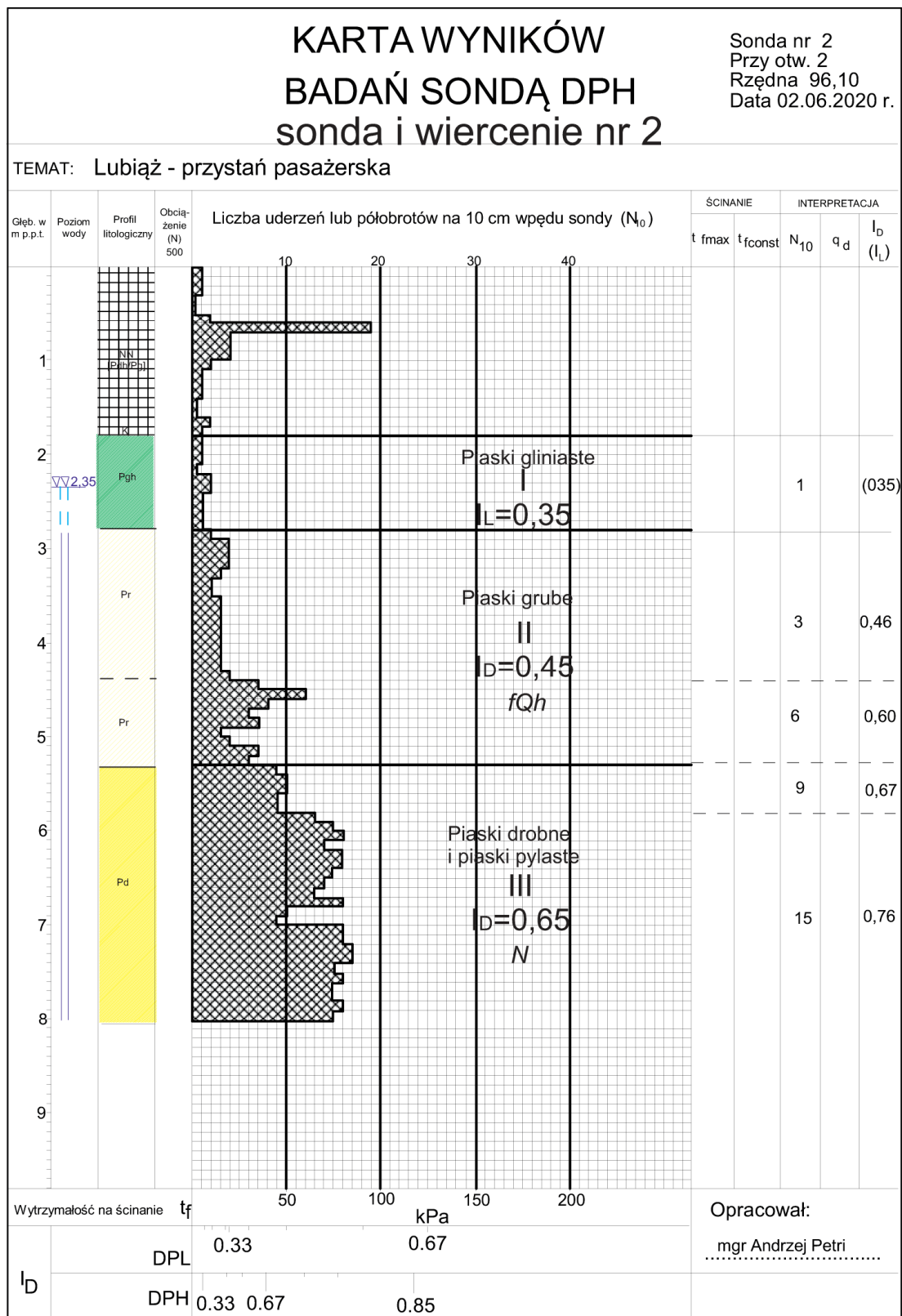
- W podłożu projektowanego umocnienia nabrzeża (grodzicy stalowej) występują:
  - do głębokości ok. 1,1 - 1,8 m p.p.t. nasypy niekontrolowane w stanie luźnym;
  - poniżej w wierceniach nr 1 i 2 do głębokości 2,80 - 3,10 m p.p.t. zalegają gliny zwięzłe, gliny pylaste humusowe w stanie plastycznym (warstwa I o  $I_L=0,35$ ) – gruntów o słabych parametrach geotechnicznych;
  - w wierceniach nr 1,2,3 od głębokości 2,80 - 3,10 m do 6,00 - 7,00 m zalegają piaski grube, piaski drobne i piaski pylaste w stanie średnio zagęszczonym (warstwy geotechniczne II i III o  $I_D=0,45 - 0,65$ ), grunty o dobrych parametrach geotechnicznych;
  - w wierceniach nr 3 i 4 od głębokości 1,20 m do 3,00 - 6,00 m zalegają gliny zwięzłe, gliny pylaste zwięzłe i gliny pylaste w stanie twardoplastycznym (warstwa geotechniczna IV o  $I_L=0,10$ ), grunty o przeciętnych parametrach geotechnicznych, wrażliwe na zmianę wilgotności;
- Woda gruntowa o zwierciadle swobodnym występowała w wierceniach nr 1,2,3 w piaskach na głębokości 3,35- 3,50 m p.p.t.  
Poziom wody gruntowej uzależniony jest od poziomu wody w Odrze



Sonda nr 1  
Przy otw. 1  
Rzędna 96,40  
Data 02.06.2020 r.

TEMAT: Lubiąż - przystań pasażerska



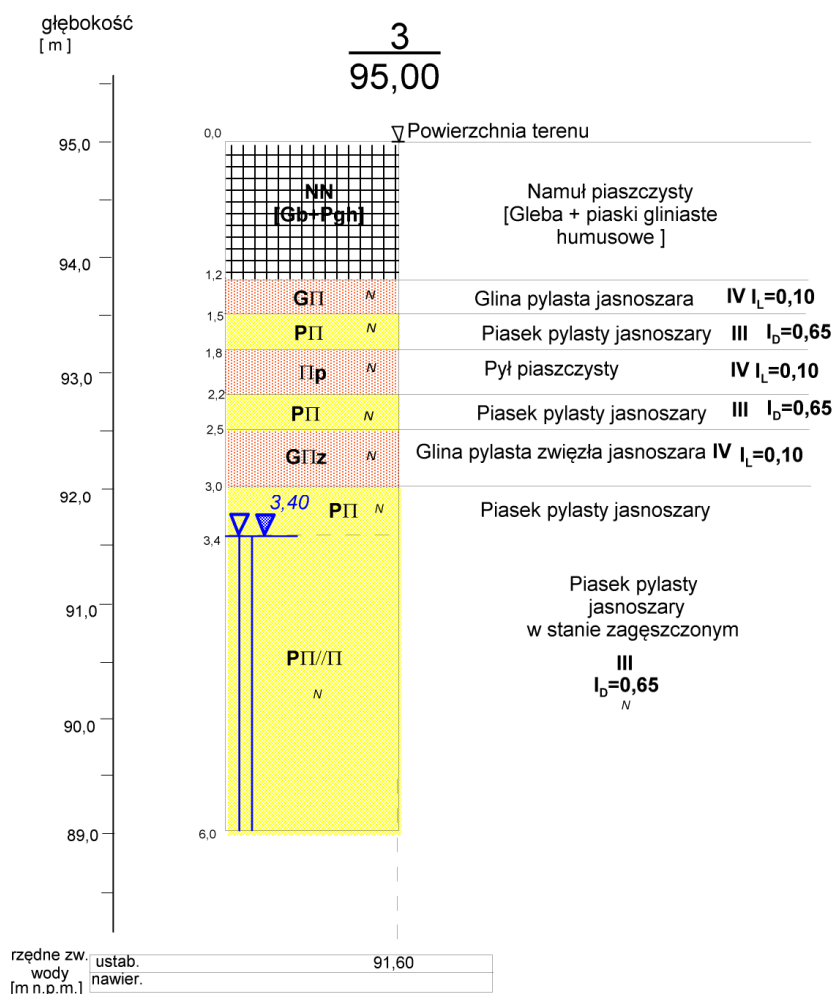




# PROFIL 3

skala pionowa 1 : 50

Lubiąż - przystań



data pomiaru 23.11.2020 r.



Temat: Lubiąż - przystań

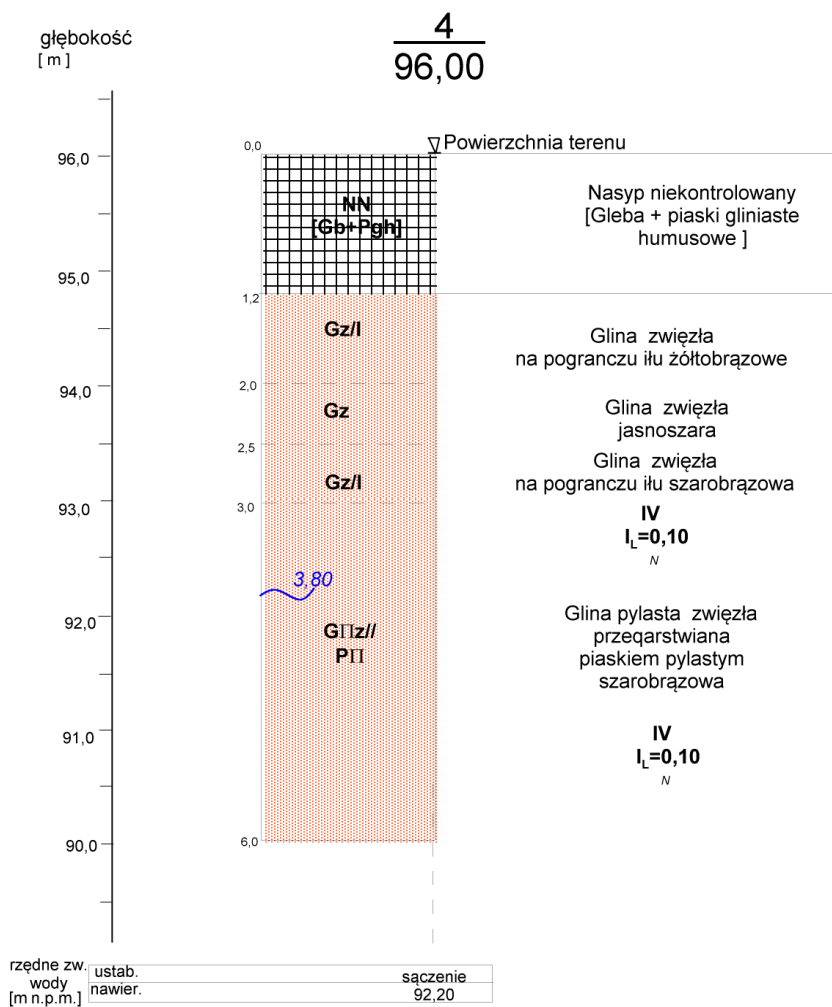
Wykonawca: FIZJO-GEO

Opracował: mgr A. Petri upr. VII-1530

# PROFIL 4

skala pionowa 1 : 50

Lubiąż - przystań



data pomiaru 23.11.2020 r.



**Temat: Lubiąż - przystań**  
 Wykonawca: FIZJO-GEO  
 Opracował: mgr A. Petri upr. VII-1530






## LEGENDA DO PROFILI

TEMAT: Lubiąż - przystań pasażerska

## Objaśnienia geologiczne

Parametry geotechniczne:  
wartość charakterystyczna  $x/n/$   
współczynnik materiałowy  $\gamma_m$   
wartość obliczeniowa  $x^r$

(1) Wartość ustalona metodą badań polowych lub laboratoryjnych  
(2) Wartość określona na podstawie zależności podanych przez Wiłuna (Zarys geotechniki, 2003);  
Pozostałe ustalone metodą B wg PN-81/B-03020

Profil stratygraficzno-litologiczny	Opis litologiczno-stratygraficzny	Nr warstwy geotechnicznej	Symbol gruntu wg PN-86/B-02480	Symbol konsolidacji gruntu	Stan gruntu	Stopień zagęszczenia $I_p$	Stopień plastyczności $I_L$	Wilgotność naturalna $w_n$ %	Gęstość objętościowa $\rho$ [t/m <sup>3</sup> ]	Spójność $c_u$ [kPa]	Kąt tarcia wewnętrznego $\phi_u$ [°]	Edometryczny moduł ścisłości pierwotnej $M_o$ [kPa]	Edometryczny moduł ścisłości wtórnej $M$ [kPa]	Moduł odkształcenia pierwotny $E_o$ [kPa]	Moduł odkształcenia wtórny $E$ [kPa]
 NN	Nasyp niekontrolowany, gleba		NN, Gb												
 Qh	Czwartorzęd holocen osady zastoiskowe gliny pylaste, gliny zwięzłe, piaski gliniaste	I	GI, Gz, Pg	C		0,35		<u>25</u> 1,1	<u>2,00</u> 0,9	<u>11,5</u> 0,9	<u>12</u> 0,9	21 000		14 500	
 fQh	Czwartorzęd holocen Osady rzeczne Piaski grube	II	Pr			0,45		<u>22</u> 1,1	<u>2,00</u> 0,9		<u>32,5</u> 0,9	86 500		73 000	
 N	Neogen osady jeziorne piaski pylaste, piaski drobne	III	PII, Pd			0,65		<u>24</u> 1,1	<u>1,90</u> 0,9		<u>31</u> 0,9	81 000		60 000	
 N	Neogen osady jeziorne gliny pylaste zwięzłe, glina zwięzła	IV	GII, GIz, Gz	D		0,10		<u>22</u> 1,1	<u>2,00</u> 0,9	<u>54</u> 0,9	<u>11,5</u> 0,9	30 500		17 000	

Opracował  
A. Petri



## FIZJO-GEO

OBJAŚNIENIA SYMBOLI I ZNAKÓW  
UŻYTYCH NA PRZEKROJACH

Symbole geotechniczne gruntów wg normy PN-ISO/B-02480		ZNAKI DODATKOWE DOTYCZĄCE OPISU GRUNTU
<b>GRUNTY NASYPOWE</b>		÷ domieszki // przewarstwienia / na pograniczu ( ) w nawiasie określenia uzupełniające dotyczące: składu nasypu, rodzaju gruntów organicznych, petrografii skał.
NB - nasyp budowlany NN - nasyp niekontrolowany		4 nr wiercenia 521 rzędna wiercenia (terenu)
<b>GRUNTY ORGANICZNE RODZIME</b>		<b>OPRÓBOWANIE WIERCENIA</b> • próbka o naturalnej strukturze (NNS) • próbka o naturalnej wilgotności (NW) • próbka wody gruntowej (WG)
H - grunt próchniczny $2\% < I_{om} < 5\%$ Nm - namuł $5\% < I_{om} < 30\%$ T - torf $30\% < I_{om}$		<b>OZNACZENIE WODY W WIERCENIU</b> ▽ wyinterpretowany max poziom wody gruntowej (piezometryczny) — piezometryczny poziom wody - ustabilizowany, ustalony w czasie wiercenia i rzędna nawiercony poziom wody grunt. i rzędna grunt nawodniony sączenie wody
<b>GRUNTY MINERALNE RODZIME (NIESKALISTE)</b>		<b>OZNACZENIE RODZAJU BADAŃ I SONDOWAŃ</b> • penetrometr tłoczkowy (PP) x ścinarka obrotowa (TV) □ sonda cylindryczna (SPT) + sonda ścinająca obrotowa (VT) + badania presjometrem (P) + rodzaj sondowania i strefa przebadania sondą: ZW - udarowo-obrotowa SL - lekka wbijana SW - wciskana SC - ciężka wbijana ST - wkręcana
KW - wietrzeliņa KWg - wietrzeliņa gliniasta KR - rumosz KRg - rumosz gliniasty KO - otoczaki Z - żwir Żg - żwir gliniasty Po - pospółka Pog - pospółka gliniasta Pr - piasek gruby Ps - piasek średni Pd - piasek drobny Pπ - piasek pylasty Pg - piasek gliniasty Πp - pył piaszczysty Π - pył Gp - glina piaszczysta G - glina Gπ - glina pylasta Gpz - glina piaszczysta zwięzła Gz - glina zwięzła Gπz - glina pylasta zwięzła Ip - il piaszczysty I - il Iπ - il pylasty	kamieniste grubo- ziarniste drobnoziar- niste, nie- spoiście drobnoziarniste, spoiste	<b>OZNACZENIE STANU GRUNTU</b> $I_D = 0.5$ - stopień zagęszczenia $I_L = 0.20$ - stopień plastyczności
<b>GRUNTY SKALISTE</b> ST skała twarda SM skała miękka		<b>INNE OZNACZENIA</b> III - nr warstwy geotechnicznej 3 VII - rzut projektowanego obiektu na przekrój z numerem, nazwą obiektu i ilością kondygnacji — projektowany poziom posadowienia — podstawowe granice litologiczno-stratygraficzne
<b>INNE GRUNTY NIETYPOWE NIEOBJĘTE NORMĄ</b> kr kreda gy gytia młode osady jeziorne ob węgiel brunatny ok węgiel kamienny kp kreda pisząca		

**Z.14. Oświadczenie ws. możliwości podłączenia obiektu do sieci ciepłowniczej**

Lubin, dn. 07.07.2021.

(miejscowość, data)

**OŚWIADCZENIE projektanta**

Na podstawie art. 33 ust. 2 pkt 10 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane ( Dz. U. 2020, poz.1333 z późn. zm.) dotyczące możliwości podłączenia projektowanego obiektu budowlanego do sieci ciepłowniczej, zgodnie z warunkami określonymi w art. 7b ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne ( Dz.U. z 2019 r. poz. 755, z późn. zm.)

**OŚWIADCZAM, że dla projektowanego obiektu budowlanego - Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odra w Lubiążu, na działce nr 154/1, 216/2, 216/4, obręb 0037 Lubiąż, jedn. ewid. 022203\_5 Wołów - Obszar Wiejski**

( nazwa obiektu oraz lokalizacja –miejscowość i nr działki ewid. gruntów)

zgodnie z art. 7b ust. 3 pkt 2 obowiązku, o którym mowa w art. 7b ust. 1, nie stosuje się, jeżeli planowane jest dostarczanie ciepła z indywidualnego źródła ciepła w obiekcie, które charakteryzuje się współczynnikiem nakładu nieodnawialnej energii pierwotnej nie wyższym niż 0,8 lub pompy ciepła lub ogrzewania elektrycznego.

Dla projektowanego obiektu budowlanego projektowane jest ogrzewanie oraz przygotowanie c.w.u. elektryczne.

**Jestem świadomy(-ma) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia, zgodnie z art. 233§6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny ( Dz.U. z 2019 r. poz. 1950 i 2128).**

**MGR INŻ. ANNA ZAGÓRNIAK**  
Uprawnienia budowlane  
do projektowania bez ograniczeń  
w szczególności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
nr ewidencyjny 322/DQS/15

.....  
(podpis projektant)

**Z.15. Pismo z dnia 17.01.2022r. - pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych****WUOZ****52536619****DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR ZABYTEKÓW****we WROCŁAWIU**50-243 Wrocław ul. Władysława Łokietka 11 (71)  
3436501, 3958010

dwkz@dwkz.pl

<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>

Wrocław, dnia 17.01.2022 r.

WZA.5161.2770.2021.JB  
rkp 53543-2021**DECYZJA NR 71/2022****Pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2021 r. poz. 710 ze zm.), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021, poz. 81) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 26.11.2021 r. (data wpływu: 29.11.2021 r.), zgłoszonego przez Pana Marcina Mikołajczaka z ramienia ARCHIPROJEKT Włodzimierz Banaś, ul. Górnicza 7B/3, 59-300 Lubin, pełnomocnika Stowarzyszenia Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych w związku z inwestycją: *budowa przystani pasażerskiej na rzece Odrze, na dz. nr 154/1, 216/4, w miejscowości Lubiąż, gm. Wołów*, oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

**udzielam pozwolenia****Stowarzyszeniu Rzeczpospolita Samorządna**

na prowadzenie badań archeologicznych na obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, na terenie objętym strefą „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, na terenie wsi o metryce średniowiecznej oraz na terenie stanowiska archeologicznego nr 26/46/76-23 AZP (osada kultury łużyckiej, osada kultury przeworskiej, cmentarzysko pradziejowe, osada pradziejowa), w związku z inwestycją: *budowa przystani pasażerskiej na rzece Odrze, na dz. nr 154/1, 216/4, w miejscowości Lubiąż, gm. Wołów*, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez Pana mgr. Eryka Wodejkę, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji. Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.

**Termin ważności pozwolenia: 31.12.2026 r.****Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
  - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
  - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;
5. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznacznie identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;

**Za zgodność  
z oryginałem****mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



6. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
7. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 6 miesięcy od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
8. Sporządzenia sprawozdania ze wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego sprawozdania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 tygodni od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
9. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
10. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2019 r.
11. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia tych badań;
12. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
13. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań;

### UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji na obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, na terenie objętym strefą „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, na terenie wsi o metryce średniowiecznej oraz na terenie stanowiska archeologicznego nr 26/46/76-23 AZP (osada kultury łużyckiej, osada kultury przeworskiej, cmentarzysko pradziejowe, osada pradziejowa). Przedmiotowy obszar oraz stwierdzone i potencjalnie znajdujące się na tym terenie relikty archeologiczne stanowią zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie Zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2021 r., poz. 710 ze zm.). Stwierdzona na tym terenie zawartość relikwów archeologicznych, t.j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie relikwów dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, relikwów architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

#### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1-5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
  2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art. 117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
  3. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
- Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

#### Otrzymują:

1. Pan Marcin Mikołajczak – pełnomocnik Inwestora

#### Do wiadomości:

1. Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej

2. Narodowy Instytut Dziedzictwa, ul. Kopernika 36/40, 00-924 Warszawa

a/a Lubiąż, gm. Wołów

JB pobrano opłatę skarbową w wys. 82 zł za wydanie decyzji

Dolnośląski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
*Daniel Gibski*

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**





„AWALON” Eryk Wodejko, ul. Osobowicka 105/5, 51-008 Wrocław, tel. 501450513  
e-mail: ewodejko@wp.pl

Wrocław, dnia 26.11.2021 r.

**Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu  
ul. Wł. Łokietka 11  
50-247 Wrocław**

**Program badawczy ratowniczych badań archeologicznych w ramach inwestycji:**

**Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odrze w Lubiążu, gm. Wołów**

Ratownicze badania archeologiczne planowane są w związku z pracami ziemnymi w ramach inwestycji: „Budowa przystani pasażerskiej na rzece Odrze w Lubiążu, gm. Wołów”, zlokalizowanej na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych „OW”, w obszarze wsi o metryce średniowiecznej. Badania archeologiczne wykonane zostaną w zakresie projektowanych prac ziemnych, tj. odhumusowania/korytowania pod projektowany parking i drogę, ciąg pieszy, teren utwardzony, budynek sanitarny wiatę terenową, trapy pomostowe, schody terenowe, promenadę, miejsce gromadzenia odpadów stałych o łącznej powierzchni około 400m<sup>2</sup> (głębokość 0,2-1,5m) oraz wykonaniu wykopów punktowych i liniowych pod ogrodzenie, oświetlenie, mury oporowe i małą architekturę na łącznej długości około 250mb (szerokość rozkopu do 0,4-2m, głębokość do 0,4-2m). Badania archeologiczne w ramach projektowanych prac ziemnych mają na celu weryfikację i zadokumentowanie nowo odkrytych reliktyw osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, metodyczną eksplorację nawarstwień i obiektów oraz metodyczne pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego.

Ratownicze badania archeologiczne prowadzone będą zgodnie ze standardami określonymi w rozporządzeniu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. (Dz. U. 2018, poz. 1609):

1. Kwerenda archiwalna, dotycząca stanowisk zagrożonych inwestycją (kwerenda źródeł: pisanych, ikonograficznych, kartograficznych i wcześniej rozpoznanych badaniami reliktyw architektury i osadnictwa).
2. Sporządzenie na podkładzie szczegółowej mapy w skali 1:10 000 dokładnej lokalizacji stanowisk podlegającym badaniom ratowniczym.
3. Prowadzenie nadzoru nad robotami ziemnymi: wykopami liniowymi i punktowymi.
4. W przypadku odkrycia zabytków archeologicznych lub reliktyw architektury: doczyszczanie

*Opracowanie chronione prawem autorskim©*

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

- ręczne odkrytych jednostek stratygraficznych po wcześniejszym odhumusowaniu. Badania reliktyw architektury zabytkowej zostaną przeprowadzone przez zespół badawczy posiadający uprawnienia do ich prowadzenia.
5. Sporządzenie ogólnego planu stanowiska skali 1:100 w oparciu o wytyczoną siatkę pomiarową zorientowaną według stałych punktów otaczającego krajobrazu.
  6. Lokalizacja wysokościowa stanowisk, jednostek stratygraficznych i zabytków ruchomych.
  7. Sporządzenie dokumentacji opisowej w postaci dziennika badań i opisów jednostek stratygraficznych.
  8. Eksploracja z analizą odkrytych jednostek stratygraficznych: oznaczenie, odsłonięcie zarysów i wykonanie przekrojów obiektów, pozyskanie, metrykowanie i zabezpieczenie zabytków ruchomych.
  9. Sporządzenie dokumentacji rysunkowej odkrytych jednostek stratygraficznych w skali 1:20 – rzuty i przekroje.
  10. Sporządzenie dokumentacji rysunkowej istotnych elementów konstrukcyjnych lub znalezisk *in situ* w skali 1:10 – rzuty i przekroje.
  11. Wykonanie dokumentacji fotograficznej stanowiska, jednostek stratygraficznych oraz detali.
  12. Prace inwentaryzacyjne polegające na sporządzeniu:
    - inwentarza jednostek stratygraficznych
    - inwentarza zabytków ruchomych
    - inwentarza dokumentacji rysunkowej
    - inwentarza dokumentacji fotograficznej
  13. Niezbędne analizy specjalistyczne: dendrochronologiczne, archeozoologiczne, ceramiki, szkła, itp.
  14. Oczyszczenie, segregacja, przepakowanie i zabezpieczenie pozyskanych zabytków.
  15. Zapewnienie nienaruszalności zachowanych, wartościowych reliktyw architektury, uzgodnienie z DWKZ we Wrocławiu ich ewentualnej konserwacji i ekspozycji, uczytelnienia w nawierzchni lub jako elementów małej architektury- wystąpienie o wytyczne konserwatorskie.
  16. Wstępne opracowanie naukowe zabytków oraz sporządzonej dokumentacji.
  17. Przewidywana publikacja wyników badań.

mgr Eryk Wodejko

„AWALON”  
Eryk Wodejko  
51-008 Wrocław, ul. Osopowicka 105/5  
tel. 501 450 513, 501 450 514, 501 450 515

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
we WROCŁAWIU

zal. nr ..... do pisma, postanowienia, decyzji  
nr 94/2022 z dnia 07.01.2022.

Opracowanie chronione prawem autorskim©

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś





**Z.16. Pismo z dnia 24.01.2022r. – decyzja pozwolenia wodnoprawnego**

Wrocław, 24 stycznia 2022 r.



**DYREKTOR  
ZARZĄDU ZLEWNI WE WROCŁAWIU  
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO  
WODY POLSKIE**

WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

**DECYZJA**

Na podstawie art. 14 ust. 4, art. 16 pkt 34 lit. a i b, art. 16 pkt 43 i 48, art. 16 pkt 65 lit. i, art. 389 pkt 6, art. 390 ust. 1 pkt 1 lit. b, ust. 2 i ust. 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 1, 6 i 8, art. 403 ust. 1, 2 i 3, art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* /Dz. U. z 2020 r., poz. 310 ze zm.; dalej *Prawo wodne z 2017 r.*, rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugii Śródlądowej oraz Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 24 stycznia 2019 r. w zakresie wymagań, jakie dla obiektów budowlanych lokalizowanych na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią może określać pozwolenie wodnoprawne oraz art. 104 i art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* /Dz. U. z 2020 r., poz. 256 ze zm.; dalej *K.p.a.*, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, reprezentowane przez pełnomocnika Agatę Flis, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

- 1) wykonanie urządzenia wodnego, tj. przystani składającej się z dwunastu dalb (rur stalowych), pomostu pływającego oraz infrastruktury z nią związanej na działce nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, gm. Wołów,
- 2) promenady z kostki betonowej na dz. nr 216/4 AM-1 obręb Lubiąż, gm. Wołów,
- 3) lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych, tj. utwardzenia terenu płytami ażurowymi, tworzącego dojazd od drogi do zejścia na pomost i placu, schodów terenowych tworzących dojście z promenady do trapu zejściowego na pomost, położonych na działce nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, gm. Wołów;

**orzekam:**

- I. Wydaję Stowarzyszeniu Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzenia wodnego, tj. przystani składającej się z dwunastu dalb (rur stalowych), pomostu pływającego oraz infrastruktury z nią związanej na działce nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, o następujących parametrach:

**1. Dalby:**

- |   |               |
|---|---------------|
| a) Ilość  | 12 szt.,      |
| b) Materiał   | rura stalowa, |
| c) Średnica   | DN508 mm,     |
| d) Długość  | do 18,0 m,    |
| e) Rzędna korony (góra) dalb  | 100,90 m nKr, |
| f) Wysokość dalb nad dno  | 9,2 m nKr,    |
| g) Wysokość dalb nad pomost   | 5,0 do 7,7 m, |
| h) Głębokość pograżania   | ~8,8 m,       |
| i) Dalby malowane w dwóch kolorach czerwonym i zielonym (kolor zielony od rzędnej 92,60 |               |

1/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

do 95,81 m Kr, pozostałe odcinki czerwone),

## 2. Pomost pływający w kształcie litery „H”:

- a) długość  $\sim 48,8 \text{ m} + 16,05 \text{ m} + 24,4 \text{ m} = 89,25 \text{ m}$ ,
- b) szerokość do 3,5 m,
- c) składający się z:
  - siedmiu pontonów żelbetowych o wymiarach:
    - sześciu pontonów  $\sim 12,2 \times 3,5 \times 1,2 \text{ m}$  z siatkoconu,
    - jednego pontonu  $\sim 16,05 \times 3,5 \times 1,2 \text{ m}$  z siatkoconu,
  - dwóch pontonów dla kajaków  $5,85 \times 1,96 \text{ m}$ ,
- d) skrajne dolne położenie pomostu 92,60 m nKr
- e) skrajne górne położenie pomostu i jednocześnie docelowy poziom wody przy NPP na projektowanym stopniu wodnym Lubiąż 95,60 m n.p.m.,
- f) na krawędziach zamontowane odbojnice,
- g) mocowanie do dalb – obejmmy stalowe rozpinane dla średnicy DN508 mm,
- h) nawierzchnia pomostu – naturalny beton,
- i) wyposażenie: łata wodowskazowa, dwa trapy stalowe szerokości 1,8 m i długości  $\sim 11 \text{ m}$  z poręczami, pachoły cumownicze ZL10 4 szt., pachoły cumownicze ZL5 12 szt., odnogi cumownicze 8 szt.,
- j) dodatkowe wyposażenie pomostu: barierka ochronna o wysokości 1,10 m od strony dalb (nadbrzeżnej), drabinki bezpieczeństwa, stanowiska ratownicze, knagi i / lub pachotki, postumenty z zasilaniem w wodę i prąd,
- k) trap zamontowany do żelbetowego bloku podporowego o wymiarach  $1,2 \times 1,7 \times 2,0 \text{ m}$  z rzędną korony  $\sim 97,50$  i  $97,00 \text{ m}$  nKr,
- l) dwie ściany oporowe stalowe z oczepem żelbetowym długości 8,1 m i 11,0 m z grodzic stalowych o długości 6,0 m zabitych na głębokość około 4,2 m. Korony ścian oporowych na rzędnych 93,50 m nKr i 95,10 m nKr,
- m) dno w obrębie skarpy brzegowej na rzędnej 91,30 m nKr i wykonanie w stopie skarpy o nachyleniu  $\sim 1:2$  kieszki faszynowej na długości ok. 61,0 m,

Tab. 1. Współrzędne geodezyjne w układzie PL-ETRF 2000 strefa 6, elementów przystani:

Lp.	Współrzędne geodezyjne w układzie PL-ETRF 2000 strefa 6			
	Numer	Opis	Y	X
1	1	dalba	6392869,15	5682422,84
2	2	dalba	6392871,75	5682416,66
3	3	dalba	6392873,89	5682411,60
4	4	dalba	6392876,50	5682405,43
5	5	dalba	6392882,41	5682441,68
6	6	dalba	6392885,02	5682435,51
7	7	dalba	6392887,16	5682430,44
8	8	dalba	6392889,76	5682424,27
9	9	dalba	6392891,90	5682419,20
10	10	dalba	6392894,51	5682413,03
11	11	dalba	6392896,65	5682407,96

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

Za zgodność  
z oryginałem

2/10

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

12	12	dalba	6392899,25	5682401,79
13	13	os pomostu początek	6392866,05	5682424,52
14	14	os pomostu koniec	6392875,54	5682402,04
15	15	os pomostu początek	6392879,32	5682443,36
16	16	os pomostu koniec	6392898,30	5682398,40
17	17	os pomostu początek	6392869,18	5682412,60
18	18	os pomostu koniec	6392890,42	5682421,56
19	19	ścianka z grodzic	6392891,48	5682426,35
20	20	ścianka z grodzic	6392894,59	5682418,98
21	21	ścianka z grodzic	6392902,94	5682393,96
22	22	ścianka z grodzic	6392898,70	5682392,17
23	23	ścianka z grodzic	6392900,84	5682387,10
24	24	blok podporowy trapu	6392901,99	5682390,30
25	25	blok podporowy trapu	6392899,44	5682425,26
26	45	lata wodowskazowa	6392898,40	5682392,18
27	46	znak postój dozwolony / oświetlenie zew.	6392878,24	5682365,65
28	47	znak postój dozwolony / oświetlenie zew.	6392855,81	5682473,71
29	48	znak zachować szczególną ostrożność / oświetlenie zew.	6392934,98	5682292,77
30	49	znak zachować szczególną ostrożność / oświetlenie zew.	6392826,29	5682563,55
31	50	krawędź akwenu przystani	6392873,91	5682378,71
32	51	krawędź akwenu przystani	6392850,91	5682433,37
33	52	krawędź akwenu przystani	6392880,33	5682445,60
34	53	krawędź akwenu przystani	6392883,00	5682445,06
35	54	krawędź akwenu przystani	6392903,07	5682397,75
36	55	krawędź akwenu przystani	6392895,21	5682394,48
37	56	umocnienie stopy skarpy	6392895,31	5682394,23
38	57	umocnienie stopy skarpy	6392903,34	5682397,62
39	58	umocnienie stopy skarpy	6392883,18	5682445,36
40	59	umocnienie stopy skarpy	6392880,51	5682445,90

- II. Wydaję Stowarzyszeniu Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, pozwolenie wodnoprawne na lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych, tj. utwardzenia terenu płytami ażurowymi, tworzącego plac i dojazd od drogi gruntowej do zejścia na pomost i plac; schodów terenowych tworzących dojście do trapu

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

3/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

zejściowego na pomost oraz czterech latarni solarnych (oświetlenie znaków) położonych na działce nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, w zasięgu zalewu wodą  $Q_{1\%}$  i  $Q_{10\%}$ .

Tab. 2. Współrzędne geodezyjne w układzie PL-ETRF 2000 strefa 6:

Lp.	Numer	Opis	Y	X
1	25	podnóże schodów / blok podporowy trapu	6392899,44	5682425,26
2	-	punkt przecięcia schodów z granicą zasięgu wód powodziowych	6392903,67	5682427,07
3	29	krawędź placu	6392901,88	5682388,63
4	30	krawędź placu	6392902,93	5682386,13
5	31	krawędź placu	6392902,48	5682384,64
6	32	krawędź placu	6392898,69	5682382,19
7	33	krawędź placu	6392906,07	5682370,77
8	34	krawędź placu	6392910,27	5682373,49
9	35	krawędź placu	6392917,19	5682372,01
10	36	krawędź placu	6392921,75	5682364,95
11	37	krawędź placu	6392932,03	5682370,77
12	38	krawędź placu	6392919,79	5682393,76
13	39	krawędź placu	6392914,73	5682392,57
14	40	krawędź placu	6392905,46	5682386,57
15	41	krawędź placu	6392904,21	5682386,96
16	42	krawędź placu	6392903,26	5682389,21
17	43	droga dojazdowa początek	6392917,33	5682391,92
18	-	punkt przecięcia drogi dojazdowej z granicą zasięgu wód powodziowych	6392914,74	5682406,19
19	-	punkt przecięcia drogi dojazdowej z granicą zasięgu wód powodziowych	6392919,20	5682399,76
20	46	znak postój dozwolony / oświetlenie zew.	6392878,24	5682365,65
21	47	znak postój dozwolony / oświetlenie zew.	6392855,81	5682473,71
22	48	znak zachować szczególną ostrożność / oświetlenie zew.	6392934,98	5682292,77
23	49	znak zachować szczególną ostrożność / oświetlenie zew.	6392826,29	5682563,55

- III. Pozwolenie, o którym mowa w pkt II. niniejszej decyzji zostaje wydane na czas oznaczony, tj. **do 24 stycznia 2052 r.**
- IV. Umarzam postępowanie w zakresie wydania na rzecz Stowarzyszeniu Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, pozwolenia wodnoprawnego w zakresie wykonania promenady z kostki betonowej na dz. nr 216/4 AM-1 obręb Lubiąż, gm. Wołów.
- V. W związku z wydanym pozwoleniem, o którym mowa w pkt I., II. niniejszej decyzji, ustala się następujące obowiązki:
1. Prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji i uzgodnieniami oraz obowiązującymi przepisami i normami.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

4/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

2. Planowana inwestycja nie może ograniczać szlaku żeglugowo, ani utrudniać bądź ograniczać żeglugi dla innych użytkowników tego akwenu.
3. Wykonanie na przystani pasażerskiej urządzeń cumowniczych typu dalby, a pontony żelbetonowe zostaną zamocowane do dalb za pomocą obejm stalowych z rolkami.
4. Wykonanie nowych urządzeń cumowniczych zarówno zatwierdzenie projektu technicznego, jak również zatwierdzenie wykonanych robót powinno być wykonane przez osoby mogące pełnić samodzielne funkcje w budownictwie, tj. posiadające uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności.
5. Pomost cumowniczy musi posiadać odpowiednie dokumenty bezpieczeństwa statku oraz dokumenty na podstawie których zostały one wydane.
6. Zarówno pomost cumowniczy, jak i dojście do niego powinny być wyposażone w barierki typu pasażerskiego, o wysokości co najmniej 110 cm. Trap należy obarierować z obu stron.
7. Pomost cumowniczy powinien być wyposażony w:
  - sprzęt ratunkowy w postaci bosaków i kół ratunkowych z linką o długości nie mniejszej niż 25 m, rozmieszczony co ok. 30 m, w sposób umożliwiający jego natychmiastowe użycie, sprawny technicznie, a w porze nocnej wystarczająco oświetlony,
  - ratownicza linkę chwytakową wzdłuż pomostu -jeśli głębokość wody przy pomoście jest większa niż 1,0 m,
  - drabinki umożliwiające wyjście z wody rozmieszczone co ok. 30 m,
8. Wykonanie oznakowania dziennego i nocnego.
9. Armator obowiązany jest do utrzymywania w należytym stanie technicznym przystani tak, aby jej eksploatacja nie zagrażała bezpieczeństwu ludzi korzystających z niej.
10. Osoba odpowiedzialna za przystań powinna przed rozpoczęciem jej eksploatacji zapoznać się z warunkami nawigacyjnymi oraz prognozami hydrometeorologicznymi na tym akwenu (komunikaty nawigacyjne wydawane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu), znać przepisy żeglugowe, przepisy prawa miejscowego oraz instrukcje eksploatacji i regulamin przystani.
11. Należy sporządzić regulamin i instrukcję eksploatacji przystani, które następnie muszą zostać zaopiniowane i zatwierdzone przez Dyrektora PGW WP Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu i Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu przed rozpoczęciem użytkowania przystani. Regulamin należy umieścić w miejscu ogólnodostępnym i widocznym. Regulamin przystani i instrukcja eksploatacji przystani powinny zawierać m. in.:
  - imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej i decyzyjnej ws. przystani,
  - określać warunki nawigacyjne, przy których przystań może być bezpiecznie eksploatowana,
  - określać oznakowanie przystani znakami nawigacyjnymi, które będą określać ograniczenia warunków
  - korzystania z niej,
  - określać obowiązki osoby odpowiedzialnej za przystań oraz obowiązki osób z niej korzystających,
  - wykaz telefonów służb ratowniczych, Policji, administracji drogi wodnej oraz Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu.
12. Należy ustalić z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu warunki usunięcia jednostki (pontonu cumowniczego) na okres zimowy oraz na okres gwałtownych wezbrań wody (powódzie, stany podwyższone).

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

5/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



---

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

---

13. Należy ustalić z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu miejsce bezpiecznego postoju na okres zimowy lub na okres gwałtownych wezbrań wody (powodzie, stany podwyższone) lub sytuacji nadzwyczajnych.
  14. Ustalenie, o którym mowa w pkt 12 i 13 musi być zawarte w instrukcji eksploatacji przystani.
  15. Wnioskodawca zobowiązany jest powiadomić Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu o zakończeniu planowanej inwestycji, celem dokonania odbioru przystani pod względem bezpieczeństwa żeglugi.
  16. Opracowania studium nawigacyjno - żeglugowego w związku z wykonaniem przystani pasażerskiej na szlaku żeglugowym rzeki Odra.
  17. Realizacja inwestycji w technologii, która uwzględnia zagrożenie powodziowe, występujące w rejonie planowanych prac, wynikające z map zagrożenia powodziowego.
  18. Zastosowania materiałów wodoodpornych lub mało wrażliwych na wodę w celu zminimalizowania strat powodziowych.
  19. Monitorowania i pozyskiwania we własnym zakresie informacji o bieżącej sytuacji hydrologiczno-meteorologicznej.
  20. Odpowiedniego zabezpieczenia wykonywanych prac w sytuacji wystąpienia zagrożenia powodziowego oraz usunięcia z obszaru szczególnego zagrożenia powodzią ludzi, sprzętu i pozostałych ruchomych przedmiotów, mogących ulec zniszczeniu lub utrudnić przepływ wód powodziowych.
  21. Opracowania procedury (planu działania) na ewentualność wystąpienia zagrożenia powodziowego i powodzi – na czas trwania robót budowlanych oraz czas użytkowania przedmiotowego obiektu, w tym zabezpieczenia oraz zapewnienia miejsc i środków ewakuacji we własnym zakresie.
  22. Prowadzenia prac w ramach przedsięwzięcia, w taki sposób aby ograniczyć zagrożenie dla jakości wód w przypadku wystąpienia zagrożenia powodziowego, w sposób minimalizujący niebezpieczeństwo zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego.
  23. Zaspokojenie ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.
- VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

#### UZASADNIENIE

W związku z wejściem w życie *Prawa wodnego* z 2017 r. od dnia 1 stycznia 2018 r. na podstawie art. 397 ust. 1 organem właściwym w sprawie zgód wodnoprawnych są właściwe organy Wód Polskich. Zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 organem właściwym w sprawie zgód wodnoprawnych jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich w sprawach pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1, niewymienionych w pkt 1 lit. a, c i d.

W związku z powyższym wniosek złożony przez Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, reprezentowane przez pełnomocnika Agatę Flis, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na: wykonanie urządzeń wodnych, tj. przystani pasażerskiej na dz. nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, zbudowanej z pomostu pływającego w kształcie litery „H”, składającego się z 7 pontonów żelbetowych oraz dwóch pontonów dla kajaków, zamocowanych do 12 dalb, a także promenady na dz. nr 216/4 AM-1 obręb Lubiąż oraz na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, tj. utwardzenia terenu płytami ażurowymi, tworzącego plac

---

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

6/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

oraz dojazd od drogi do zejścia na pomost i plac, schodów terenowych tworzących dojście z promenady do trapu zejściowego na pomost, na dz. nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, został rozpatrzony przez Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego PGW Wody Polskie.

Na wykonanie urządzeń wodnych wymagane jest pozwolenie wodnoprawne /art. 16 pkt 65, art. 389 pkt 6 *Prawo wodne* z 2017 r./ W myśl art. 16 pkt 65 lit. i ww. ustawy, poprzez urządzenia wodne rozumie się urządzenia służące kształtowaniu zasobów wodnych oraz korzystaniu z nich, a w szczególności mury oporowe, bulwary, nabrzeża, mola, pomosty i przystanie.

W myśl art. 390 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy *Prawo wodne* /Dz. U. z 2020 r., poz. 310 ze zm./ pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na: lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych.

W oparciu o zgromadzone materiały ustalono:

1. Dla przedmiotowego przedsięwzięcia wydane zostało postanowienie Burmistrza Gminy Wołów z dnia 02.06.2021 r., znak: WSR.6220.9.2020.AD/AK o odmowie wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa przystani pasażerskiej w Lubiążu z podstawową funkcją turystyczną”, planowana inwestycja nie jest wymieniona w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. 2019, poz. 1839), gdyż zaprojektowana przystań będzie obsługiwać mniej niż 10 statków, a z linia brzegowa będzie zajęta na długości mniejszej niż 20 m. Ponadto Burmistrz Gminy Wołów w toku postępowania, w związku z faktem, iż planowana inwestycja położona jest na Obszarze Specjalnej Ochrony ptaków Łęgi Odrzańskie PLB020008 i obszarze Natura 2000 o nazwie Łęgi Odrzańskie PLC020002, zwrócił się do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu o wydanie opinii na podstawie art. 97 o udostępnieniu informacji o środowiska i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, czy przedsięwzięcie wymaga przeprowadzenia oceny oddziaływania na obszar Natura 2000. W piśmie z dnia 04.05.2021 r. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu stwierdził, że przy zachowaniu zaleceń i działań mających na celu ograniczenie negatywnego wpływu przedmiotowego przedsięwzięcia na elementy środowiska przyrodniczego zawarte w opracowaniu „Inwentaryzacja przyrodnicza terenu przeznaczonego pod realizację przedsięwzięcia”, w tym m. in. Prowadzenie prac pod nadzorem przyrodniczym, ograniczeniu oświetlenia obiektu, czy ograniczeniu rejsów w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca, planowane przedsięwzięcie nie powinno negatywnie oddziaływać na przyrodę, w tym przedmioty ochrony ww. Obszarów Natura 2000.
2. Na podstawie map zagrożenia powodziowego, o których mowa w art. 169 ust. 2 ustawy dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, planowana inwestycja, zlokalizowana na działce nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, gm. Wołów, znajduje się w zasięgu zalewu wody  $Q_{1\%}$ , gdzie rzędna zwierciadła wód powodziowych dla  $Q_{1\%}$  wynosi ok. 99,22-99,34 m n.p.m. w rejonie projektowanych obiektów. W rozumieniu art. 16 pkt 34 lit. a ustawy *Prawo wodne*, teren objęty zalewem wody  $Q_{1\%}$  stanowi obszar szczególnego zagrożenia powodzią, na którym prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest średnie i wynosi raz na 100 lat. Planowana inwestycja znajduje się również w zasięgu zalewu wody  $Q_{10\%}$ , gdzie rzędna zwierciadła wód powodziowych dla  $Q_{10\%}$  wynosi ok. 98,14-98,27 m n.p.m., a zgodnie z art. 16 pkt 34 lit. b ustawy *Prawo wodne*, teren objęty zalewem wody  $Q_{10\%}$  stanowi obszar szczególnego zagrożenia powodzią, na którym prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest wysokie i wynosi raz na 10 lat.
3. W toku postępowania organ ustalił, że planowane prace pogłębiarskie w obrębie skarpy brzegowej, o których mowa w operacie wodnoprawnym, dotyczą usunięcia naturalnych nanosów z odcinka między ostrogami (odmulenie i przywrócenie pierwotnej rzędnej dna). Ww. zakres nie kwalifikuje się na wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wydobywanie z wód powierzchniowych, (...), kamienia, żwiru, piasku oraz innych materiałów, a także wycinanie roślin z wód lub brzegu. W stanie opisanym

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

7/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

w operacji wodnoprawnym odmulienie dna, będące elementem prac, których celem jest wykonanie przystani na rzece Odrze nie stanowi samodzielnego szczególnego korzystania z wód wymienionego w art. 34 pkt 8 *Prawa wodnego z 2017 r.* Prace te powinny być wykonywane w ramach pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, tj. przystani.

Decyzję niniejszą wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych na wstępie, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, o którym zawiadomiono strony.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy *Prawo wodne z 2017 r.* informację o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie podano do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie informacji na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej, a także na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskiego w Wołowie oraz w Zarządzie Zlewni we Wrocławiu.

W wyznaczonym terminie 14 dni, stron postępowania, tj. Skarb Państwa - PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (RPU) oraz Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu, złożyły uwagi w postępowaniu. Wezwaniami z dnia 25.06.2021 r. i 08.07.2021 r. zobowiązano Wnioskodawcę do ustosunkowania się do przedstawionych uwag.

W odpowiedzi na wezwania pełnomocnik Wnioskodawcy w dniu 9 i 15 lipca 2021 r. i (pisma z dnia 8 i 15 lipca 2021 r.) złożył wyjaśnienia i przedłożył skorygowany operat wodnoprawny.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, a w szczególności:

1. „Planu zagospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry” zatwierdzonego na posiedzeniu Rady Ministrów w dniu 18 października 2016 r. /Dz. U. z 2016 r., poz. 1967/, zgodnie z którym teren planowanego przedsięwzięcia wchodzi w skład jednolitej części wód powierzchniowych, (JCWP), RW6000211511 o nazwie Odra od Wałów Śląskich do Kanału Wschodniego, a także w skład jednolitej części wód podziemnych, (JCWPd), o nr PLGW600095.
2. Ustaleń Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry /Dz. U. z 2016 r., poz. 1938/.
3. Teren, na którym realizowane będą pozwolenia wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, znajduje się w obszarze występowania form ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody /Dz. U. z 2020 r., poz. 55 ze zm./.
4. Ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Podstawę techniczną wydania decyzji stanowi „Operat wodnoprawny” opracowany przez Agatę Flis z lipca 2020 r. wraz z uzupełnieniami.

Dla potrzeb uzyskania wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego, spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy *Prawo wodne z 2017 r.*, tj. w art. 407 ust. 2 ustawy *Prawo wodne z 2017 r.*, a dokumentacja, stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408, art. 409 ust. 1 i 2 *Prawa wodnego z 2017 r.*

Po przeanalizowaniu materiału uzyskanego w postępowaniu wodnoprawnym stwierdzono, że nie ma przeszkód do wydania przedmiotowego pozwolenia na:

- 1) wykonanie urządzeń wodnych, tj. przystani pasażerskiej na dz. nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, zbudowanej z pomostu pływającego w kształcie litery „H”, składającego się z 7 pontonów żelbetowych oraz dwóch pontonów dla kajaków, zamocowanych do 12 dalb,
- 2) lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, tj. utwardzenia terenu płytami ażurowymi, tworzącego plac oraz dojazd od drogi do zejścia

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

8/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś



Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

na pomost i plac, schodów terenowych tworzących dojście z promenady do trapu zejściowego na pomost, na dz. nr 154/1 AM-1 obręb Lubiąż, na warunkach określonych w niniejszej decyzji. Szczegółowe warunki pozwolenia określono zgodnie z przepisami prawa, mając na względzie właściwe wykonanie, utrzymanie i eksploatację urządzeń oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem i zabezpieczenie słuszych interesów stron.

Natomiast w zakresie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, tj. promenady na dz. nr 216/4 AM-1 obręb Lubiąż zgodnie z art. 105 § 1 K.p.a. postępowanie należało umorzyć.

W myśl art. 16 pkt 65 lit. i ww. ustawy, poprzez urządzenia wodne rozumie się urządzenia służące kształtowaniu zasobów wodnych oraz korzystaniu z nich, a w szczególności mury oporowe, bulwary, nabrzeża, mola, pomosty i przystanie. Analiza przedłożonej dokumentacji wykazała, że projektowana promenada położona jest w oddaleniu od brzegu rzeki i nie tworzy nabrzeża ani bulwaru. Projektowana promenada stanowi ciąg komunikacyjny przeznaczony do ruchu pieszego, położony w sąsiedztwie projektowanej przystani, tworząc lokalny punkt widokowy. Przedmiotowa promenada w żaden sposób nie jest związana z zasobami wodnymi i w sposób bezpośredni nie służy do korzystania z nich, a zatem nie spełnia definicji ogólnej urządzenia wodnego, nie została również wymieniona wprost w art. 16 pkt 65 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne /Dz. U. z 2020 r., poz. 310 ze zm./.

Na podstawie powyższych ustaleń poczynionych przez Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, należy stwierdzić, że w przedmiotowej sprawie nie mamy do czynienia z urządzeniem wodnym, którego wykonanie zgodnie z art. 389 pkt 6 ustawy Prawo wodne wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.

Pozwolenie wodnoprawne wydaje się w drodze decyzji na czas określony, nie dłuższy niż 30 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna /art. 400 ust. 1 *Prawa wodnego* z 2017 r./.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego ustalono zgodnie z wnioskiem na czas określony, wynoszący 30 lat w zakresie lokalizowania nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, zgodnie z art. 400 ust. 1 ustawy *Prawo wodne*.

Ponadto zgodnie z art. 400 ust. 6 *Prawa wodnego* z 2017 r. obowiązek ustalenia okresu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego nie dotyczy pozwoleń na wykonanie urządzeń wodnych. Stąd w przedmiotowej decyzji nie określono czasu obowiązywania na wykonanie urządzeń wodnych.

Mając na uwadze powyższe orzeczono jak w sentencji.

#### POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu PGW Wody Polskie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie (Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 14 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję - art. 127a § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna - art. 127a § 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

9/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**



Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu znak: WR.ZUZ.5.4210.630.2020.ZC

4. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 393 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne – art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
6. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego innych niż określone w art. 414 ust. 1 pkt 3 lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat – art. 415 pkt 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
7. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli zakład zmienia cel i zakres korzystania z wód lub warunki wykonywania uprawnień ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym bądź urządzenia wodne wykonane zostały niezgodnie z warunkami ustalonymi w pozwoleniu wodnoprawnym lub nie są należycie utrzymywane - art. 415 pkt 1 i 2 ustawy *Prawo wodne*.
8. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (Dz. U. z 2020 r., poz. 1333 ze zm.).

DYREKTOR  
Agnieszka Gramiak-Bień

Otrzymują (ZPO):

1. Stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna, ul. Rynek 17, 59-330 Ścinawa, za pośrednictwem pełnomocnika: Agata Flis,
2. Gmina Wołów, ul. Rynek 34, 56-100 Wołów,
3. Skarb Państwa - PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (RPU), ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław,
4. Urząd Żeglugi Śródlądowej, ul. Podwale 62, 50-010 Wrocław,

Do wiadomości:

1. Dział Utrzymania i Eksploatacji ZPU w/m;
2. Dział Systemu Informacyjnego Gospodarki Wodnej ZZI w/m;
3. Dział Zgód Wodnoprawnych ZUZ a/a

Adnotacja o opłacie:

Za niniejsze pozwolenie uiszczono opłatę w wysokości:

- 224,88 zł x 2 = 449,76 zł (słownie czterysta czterdzieści dziewięć złotych 76/100) zgodnie z art. 398 pkt 3 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* /Dz. U. z 2020 r., poz. 310 ze zm./,
- 17,00 zł (słownie siedemnaście złotych) zgodnie z częścią IV załącznika do ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej /Dz. U. z 2019 r., poz. 1000 ze zm./.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni we Wrocławiu, Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław, tel. 71 75 72 064

10/10

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

**Z.17. Pismo z dnia 06.05.2022r. ws. informacji o braku obywatowania**

WR.ZPU.5.434.12.2022.AN

Wrocław, 06 maja 2022 r.

Pani  
**Agata Flis**  
ul. Sudecka 115/4  
53-128 Wrocław

Dotyczy: *informacji na temat wałów przeciwpowodziowych w m. Lubiąż*

W odpowiedzi na Pani pismo z 29 kwietnia 2022 r. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Zarząd Zlewni we Wrocławiu informuje, że na wysokości miejscowości Lubiąż rzeka Odra nie posiada wałów przeciwpowodziowych przy prawym brzegu, a wody powodziowe opierają się naturalny, wysoki brzeg doliny rzeki. Działki gruntowe nr 216/4 i 216/2 obręb Lubiąż nie znajdują się w 50 m strefie ochronnej wału przeciwpowodziowego.

Z-C A D Y R E K T O R A  
Robert Łazik

Otrzymują:

1. Adresat
2. ZPU aa

Do wiadomości:

Sprawę prowadzi: Aleksander Nych, e-mail: [aleksander.nych@wody.gov.pl](mailto:aleksander.nych@wody.gov.pl), tel. 603 086 461.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni we Wrocławiu  
Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław  
tel.: +48 71 757 20 64 • [zz-wroclaw@wody.gov.pl](mailto:zz-wroclaw@wody.gov.pl)

**Za zgodność  
z oryginałem**

**mgr inż. arch. Włodzimierz Banaś**

[www.wody.gov.pl](http://www.wody.gov.pl)